



Contacts

Agence Touristique de la Savoie

24, boulevard de la Colonne
73025 Chambéry cedex
Tél. 04 79 85 12 45
Fax 04 79 85 54 68

www.savoiehautesavoie.com

Agence Touristique de la Haute-Savoie

56, rue Sommeiller - BP 348
74012 Annecy cedex
Tél. 04 50 51 32 31
Fax 04 50 45 81 99

www.savoiehautesavoie.com

Maison de Savoie

31, avenue de l'Opéra
75001 Paris
Tél. 01 42 61 74 73
Fax 01 42 61 23 16

www.destination-savoies.com

Savoie Haute Savoie

Promenades & Randonnées

Hiking
& Walking

Que
la montagne
est belle...

The mountains
are so
beautiful!





Sentiers, sentir...
Stroll, ramble,
hike, enjoy...

Savoie et HauteSavoie

...préservent un trésor offert à tous : la randonnée !

Dotées d'une nature d'exception, elles savent la partager avec tous les marcheurs qui ont envie de sentir comme la montagne est belle !



Walk the sign-posted trails that criss-cross the magnificent countryside of Savoie Haute-Savoie and savour the beauty of the mountains. The footpaths of Savoie Haute-Savoie are a treasure that everyone can enjoy.

Sommaire / Contents

Les atouts de Savoie Haute-Savoie	<i>What Savoie Haute-Savoie has to offer</i>	P. 4 - 5
Savez-vous randonner ?	<i>Let's go walking!</i>	P. 6 - 7
Parcs Naturels et Réserves Naturelles	<i>Nature Parks and Reserves</i>	P. 8 - 9
Bien se préparer	<i>Before you set-off...</i>	P. 10 - 11
Le balisage	<i>Signposting</i>	P. 12 - 13
Mode d'emploi du guide	<i>How to use this guide</i>	P. 14 - 15
Chablais : Léman, Alpes du Léman, Portes du Soleil		P. 16 - 21
Faucigny : Vallée de l'Arve, Giffre, Grand Massif		P. 22 - 27
Genevois, Val des Usses, Albanais, Haut-Rhône		P. 28 - 31
Bornes-Aravis, Lac d'Annecy		P. 32 - 35
Massif et Pays du Mont-Blanc		P. 36 - 39
Chautagne, Lac du Bourget, Avant-Pays-Savoyard		P. 40 - 43
Massif des Bauges, Lac d'Annecy		P. 44 - 47
Beaufortain, Val d'Arly		P. 48 - 51
Chartreuse, Combe de Savoie, Val Gelon		P. 52 - 55
Tarentaise-Vanoise		P. 56 - 61
Maurienne-Vanoise		P. 62 - 67
Traversée des Pays de Savoie : du Pays du Mont Blanc au Beaufortain		P. 68 - 69
Les autres pratiques de la randonnée	<i>Other mountain sports</i>	P. 70 - 72
Glossaire, bibliographie		P. 73
Pour en savoir plus en Savoie Haute-Savoie	<i>To find more about Savoie Haute-Savoie</i>	P. 74 - 75
Liste des offices de Tourisme	<i>List of Tourist Offices</i>	P. 76 - 77



Les dons

de Dame nature

Grands sommets et alpages souriants, lacs d'altitude, torrents et cascades, flore colorée et faune sauvage... Tout est là, à portée de main, il suffit de mettre un pied devant l'autre !



L'empreinte de l'homme

Ici, l'homme a su protéger montagnes, faune, flore et tracer des sentiers balisés pour randonner en plaine, en moyenne et haute montagne. Il a aussi bâti un patrimoine et un terroir comme autant de rencontres au fil de vos itinéraires !



Mother Nature's Gifts

Icy summits and emerald pastures, alpine lakes and mountain pools, rushing streams and white-water cascades, colourful flora and spectacular fauna... it is all there waiting for you: just put one foot in front of the other!



Human impact

Mankind has protected the landscapes and wildlife of the plains, valleys, hills and mountains through which the footpaths wind, but he has also left his mark - as you will see during your walks - in the farms, villages and rural heritage that he has created.



Savez-vous randonner à la mode de chez nous



Pour respirer

Histoire de voir et de s'asseoir face à un superbe panorama, on part pour quelques heures ou une journée marcher tranquillement en famille ou entre amis. Ici, le plaisir est accessible à tous !

Pour s'émerveiller

Enfin la saison pour gagner les sommets et partir à la rencontre d'incroyables paysages...

Pour s'étonner

La découverte est au bout du chemin (ou sur le chemin !) : cirques montagneux, cols mythiques, sentiers à thème, forts alpins, goûters à l'alpage, patrimoine de montagne, lacs d'altitude...

Pour s'évader

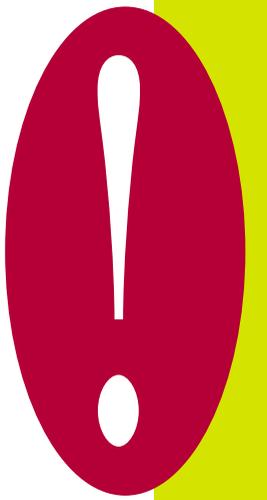
Idéal pour se dépayser : partir plusieurs jours sur les nombreux tours de Savoie Haute-Savoie, et dormir en refuges, gîtes d'étape et chalets-auberges dans une ambiance unique.

Commandez
gratuitement
le guide Refuges
et Gîtes d'étape



Order the free
Mountain Huts and
"Gîtes" guide.

Let's go walking



To breathe the mountain air

Head off with family or friends, for a few hours or a whole day, and take the time to appreciate your surroundings and to sit and admire the superb views. Walking in Savoie Haute-Savoie is a pleasure that everyone can share.

To soak up the
magnificent countryside

Summer is here and it is time to reach the summits and enjoy the incredible views.

To open-up new horizons

There is so much to see at the end of the trail (or on the trail!): mountain cirques, mythical passes, themed trails, alpine forts, country picnics, alpine heritage, mountain lakes, etc.

To get away from it all

Tours of Savoie Haute-Savoie provide the perfect "Get away from it all" break. These are multi-day circuits with nights spent in the unique atmosphere of mountain huts, gîtes d'étape (hostels) and chalets-auberges.

Montagne de parcs et de réserves !

3 Parcs⁽¹⁾ Naturels et 16 Réserves⁽²⁾ Naturelles =

des centaines de kilomètres de sentiers dans des univers préservés, des milliers d'espèces végétales à découvrir, des dizaines d'espèces animales à observer... et mille et une émotions à l'horizon !

- (1) Parc National** de la Vanoise,
Parcs Naturels Régionaux du Massif des Bauges et de La Chartreuse.
- (2) Réserves Naturelles :**
en Savoie : La Grande Sassière, La Baillettaz, Tignes, Les Hauts de Villaroger, Plan Tuéda, La Sache, Les Hauts Plateaux de Chartreuse
en Haute-Savoie : Sixt Fer à Cheval, Passy, Aiguilles-Rouges, Les Contamines-Montjoie, Carlaveyron, Vallon de Bérard, Roc de Chère, Bout du Lac d'Annecy, Delta de la Dranse

Espace Mont-Blanc

L'Espace Mont-Blanc est un exemple de coopération transfrontalière fondé sur l'idée de responsabilité commune envers le patrimoine exceptionnel que constitue le Mont-Blanc et les territoires qui l'entourent.

Les élus des Pays de Savoie, de la Vallée d'Aoste (Italie) et du Valais (Suisse) ont engagé une réflexion et arrêté un principe de valorisation active de la montagne, alliant la protection des milieux naturels et des paysages à la promotion d'activités socio-économiques, notamment agropastorales.

Pour ce faire, l'Espace Mont-Blanc s'est fixé 4 grands objectifs prioritaires :

- Soutenir l'agriculture de montagne
- Préserver la nature et les paysages
- Encourager un tourisme doux
- Limiter l'impact des transports et de leurs infrastructures



Mountains of parks and reserves!

3 Nature Parks⁽¹⁾ and 16 Nature Reserves⁽²⁾ =

hundreds of footpaths in protected countryside, thousands of species of plant to see, dozens of species of animals to observe... and a thousand and one emotions on the horizon!

- (1) Vanoise National Park, the Massif des Bauges and the Massif de La Chartreuse Regional Nature Parks.**
- (2) Nature Reserves:**
in Savoie : La Grande Sassière, La Baillettaz, Tignes, Les Hauts de Villaroger, Plan Tuéda, La Sache, Les Hauts Plateaux de Chartreuse
in Haute-Savoie : Sixt Fer à Cheval, Passy, Aiguilles-Rouges, Les Contamines-Montjoie, Carlaveyron, Vallon de Bérard, Roc de Chère, Bout du Lac d'Annecy, Delta de la Dranse



Espace Mont-Blanc

The Espace Mont-Blanc is an example of cross-border cooperation based on the concept of joint responsibility for the exceptional natural heritage provided by Mont-Blanc and its surrounding area.

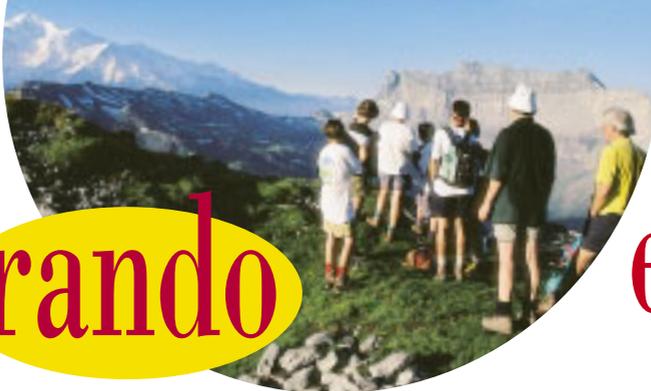
The elected representatives of the "Pays de Savoie", the Aosta Valley (Italy) and the Valais (Switzerland) have introduced a process of active development for the mountain that unites the protection of the natural environment and the landscape with the promotion of socio-economic activities, especially agriculture.

Within this programme, 4 major objectives have been given top priority for the Espace Mont-Blanc:

- Support mountain agriculture
- Preserve wildlife and the landscape
- Develop low-impact tourism
- Limit the impact of transport and accompanying infrastructure

Bons conseils

pour bonne rando



- Ne randonnez pas seul, organisez votre circuit et prévenez une tierce personne du parcours que vous allez effectuer et de l'heure approximative de votre retour.
- Consultez la météo avant de partir, en montagne le temps change vite. Et surveillez constamment son évolution.
- Munissez-vous d'un équipement adapté à l'altitude (vêtements chauds et imperméables, chaussures de montagne à semelles crantées).
- Sachez renoncer devant un obstacle trop difficile ou inattendu.
- Préparez votre itinéraire avec des cartes précises au 1/25 000e et les topos-guides.
- Adaptez l'itinéraire aux conditions physiques des personnes que vous emmenez.
- Emportez nourriture énergétique et boisson.
- En montagne, munissez-vous d'un sifflet, afin qu'éventuellement en cas de péril ou d'accident, on puisse vous repérer et vous porter secours : sifflez 2 coups brefs consécutifs toutes les 10 à 15 secondes.
- Ne partez pas trop chargé, le poids est un facteur de fatigue et de déséquilibre dans les passages délicats.
- Dans les passages traversant les propriétés privées, ne vous écartez pas du tracé autorisé. Sachez être discret.
- Sachez partager les chemins avec les vététistes et les cavaliers.
- Réservez votre hébergement, vous serez mieux accueilli.

Randonneur respectueux, environnement heureux !

- Remportez vos détritiques dans votre sac à dos.
- Suivez les sentiers balisés, les raccourcis cassent les jambes et sont facteurs d'érosion et de dégradation du sol.
- Ne troublez pas les alpages (gardez votre chien en laisse, refermez une barrière de clôture derrière vous, respectez la propriété privée...).
- Suivez la réglementation des Parcs et Réserves Naturels (chiens interdits dans le Parc National de la Vanoise et dans certaines réserves).
- N'effarouchez pas la faune sauvage (n'approchez pas de trop près les hardes de chamois et prévoyez les jumelles...).
- Ne cueillez pas les plantes.

La panoplie

LE MATÉRIEL ESSENTIEL :

s'équiper de bonnes chaussures (semelles crantées, tiges souples mais maintenant bien la cheville), prévoir des vêtements adaptés (sweat en fourrure polaire, veste coupe-vent et imperméable avec capuche, pantalon type jogging au minimum), emporter un sac à dos (de moyen volume mais bien conçu, avec ceinture ventrale et sangles épaulières rembourrées afin de mieux équilibrer la charge).

LES ACCESSOIRES INDISPENSABLES :

gourde, encas (barres énergétiques), lunettes solaires anti-UV, casquette, crème de protection solaire. Un bâton de marche (éventuellement télescopique) peut aider, une lampe frontale est parfois utile (si on se fait surprendre par la pénombre ou si on dort en refuge), une trousse de première urgence est nécessaire.



Good advice for enjoyable hiking

- Do not go alone. Plan your walk and tell a third person where you are going and approximately when you will be back.
- Check the weather forecast before starting. Keep an eye on the weather – in the mountains it can change very quickly.
- Take clothing suitable for walking at high altitude (warm clothes, waterproofs, walking boots with good tread).
- Turn back if the going gets too difficult.
- Plan your route using detailed maps (1/25,000) and guidebooks.
- Choose a route that is within the physical capabilities of all the members of the party.
- Take enough to eat and drink.
- Carry a whistle in case you need to give an emergency signal: give two short blasts every ten to fifteen seconds.
- Do not carry too much: weight is an important factor in that it increases fatigue and upsets your balance.
- When crossing private property stay on the authorised path. Remain as unobtrusive as possible.
- Be courteous towards mountain-bikers and horse-riders.
- Book your accommodation in advance - you will get a warmer welcome.

Considerate walkers, happy environment!

- Do not leave any litter behind, take it with you.
- Follow sign-posted footpaths. Short cuts tire your legs and increase erosion.
- Do not disturb the alpine pastures (keep your dog on a leash, close gates behind you, respect private property, etc).
- Obey the rules of the parks and nature reserves (no dogs allowed in the Vanoise National Park, etc).
- Do not frighten wild animals (do not go too close to herds of chamois - use binoculars, etc).
- Do not pick plants or flowers.

Walking Gear

ESSENTIEL EQUIPMENT:

walking boots (good tread on the soles, flexible uppers that support the ankle), suitable clothing (polar-fleece sweater/jacket, waterproofs with a hood, lightweight trousers), carry a backpack (of moderate size but well designed, with a waist belt and padded shoulder straps in order to distribute the weight as comfortably as possible).

INDISPENSABLE ACCESSORIES:

water bottle, snacks (energy bars), anti-UV sunglasses, sun hat, sun-cream. A walking stick/ski pole (telescopic ones are very practical) can be useful. A head torch is sometimes useful (if you get caught out in the dark or if you spend a night in a mountain hut). A first aid kit should always be carried.

Sous les couleurs du balisage

Les sentiers de Savoie Haute-Savoie sont jalonnés aux intersections de panneaux directionnels. Le long de l'itinéraire, des plaques de couleurs (exemples ci-dessous) matérialisent le balisage de rappel.

Junctions along footpaths in Savoie Haute-Savoie are marked with directional signs. Coloured way-markers (see examples below) are also found at intervals along the paths.

	Blanc/Rouge pour les chemins de Grandes Randonnées (GR) <i>White/Red for "Grandes Randonnées" (GR.) national long-distance paths.</i>
	Jaune/Rouge pour les chemins de Grandes Randonnées de Pays (GRP) <i>Yellow/Red for "Grandes Randonnées de Pays" (GR.P.) local long-distance paths</i>
	Jaune pour les sentiers de promenade et petite randonnée <i>Yellow for shorter walks and hikes</i>
	Bleu pour les sentiers de randonnée alpine <i>Blue for alpine hiking paths</i>

Signalétique des chartes départementales de balisage : "Départementale" charters for signposting:

En Haute-Savoie



En Savoie



Signalétique spécifique à certains massifs Specific way-markers for certain massifs



Colours along the way...



Sécurité Safety

EN CAS D'ACCIDENT EN MONTAGNE IN CASE OF ACCIDENT IN THE MOUNTAINS

1. Donnez l'alerte : 112 (Secours européen).
Alert the rescue services: 112 (European rescue).
2. Localisez l'incident, précisez l'heure de l'incident, sa nature, le nombre et l'état des personnes impliquées.
Give the precise location and time of the accident. Give details of the problem and the number and condition of the people involved.
3. A l'arrivée des secours : utilisez les signes visuels conventionnels pour l'hélicoptère (voir schéma) ou utilisez un téléphone.
When help arrives: use the standard visual signals for the helicopter (see diagram) or use a telephone.
Never approach a helicopter before being given the go-ahead by the crew.



Météo Un réflexe indispensable avant de partir !
Savoie : 08 92 68 02 73
Haute-Savoie : 08 92 68 02 74

Weather forecast An essential check before starting out!
Savoie : 08 92 68 02 73
Haute-Savoie : 08 92 68 02 74

Du bon usage de ce guide

How to use this guide

Ce guide vous présente la Savoie Haute-Savoie découpée en 11 zones géographiques, chacune étant toujours identifiée par une même couleur.

The guide divides Savoie Haute-Savoie into 11 geographical areas, with each area identified by a specific colour.

Pour chaque secteur, vous trouvez :

For each area there is:

une carte de la zone concernée,

A description of where it is in Savoie Haute-Savoie

sa localisation en Savoie Haute-Savoie et des idées de randonnée.

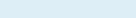
A map of the area concerned and the suggested walks.

Pour chaque randonnée décrite, vous sont indiqués ...

The description of each walk gives:

Légendes des cartes

Map legends

Promenade		Walking
Randonnée		Hiking
Sentier de Grande Randonnée		"Grande Randonnée" footpath
Sentier de Grande Randonnée de Pays		"Grande Randonnée de Pays" footpath
Sentier de Petite Randonnée (Itinéraire décrit dans ce guide)		"Petite Randonnée" footpath (walking or hiking described in this guide)
Limite de Parc Naturel Régional de Parc National ou de Réserve Naturelle		Limits of regional nature parks, national parks or nature reserves

-  Promenade
-  Petite randonnée
-  Randonnée sportive



Beaufortain, Val d'Arly

Villages pittoresques accrochés à la pente couleur "limeraude" et face de bon...
une touche de bleu profond, apaisés, étages sur tout le versant à l'ouest : le...
du Beaufort, "prince des grommes". Quant au val d'Arly, ses cols chalets fleur...
sarrasin en bord d'un lac entre la Savoie et le pays de Maur Basso. Depuis les...
de l'Europe est d'ailleurs souvent en perspective sur l'horizon.

With its picturesque villages and emerald pastures, set off by deep, blue m...
and reservoirs, the Beaufortain has its own special character. The produc...
of Beaufort cheese, the "prince of grommes" is still an essential part of the an...
The Val d'Arly, with its pretty floral chalets, provides the link between Savoie...
Basso area. From wherever you look, Europe's highest summit often shows it...

Sélection d'itinéraires

PIRENNÉES / VALS
Cil du Pré (Sens de l'Occident)
Sens de l'Occident des PIRENNÉES
RIVES / LACS
Le Pré de la Roche
Le Pré de la Roche

Col du Pré

A la découverte de l'alpage, au pays du Beaufort où le fromage est Roi.

COMMUNE : COLLEFORT
ACCES VÉHICULAIRE : Depuis Beaufort par route de direction...
POINT DE DÉPART : Parking au col du Pré.
TYPE D'ITINÉRAIRE : De boucle
DIFFICULTÉ : 1 / 2
PÉRIODE CONSEILLÉE : Juin à octobre
ALTITUDE DÉPART : 1 710 m
ALTITUDE POINT CULMINANT : 1 660 m
DÉnivelé positif : 1 550 m
DURÉE TOTALE PARCOURS A PIED : 2h10
TYPE DE BALISAGE : Orange et bleu

REMARQUES PARTICULIÈRES
Sous vos pas, à regarder les sommets...
à la fois des villages...
retrouvez les célèbres alpages à chaque...
avec vous...
COUP DE CŒUR
Comme le fromage du Beaufort, un sentiment...
de l'Arly et de son été à l'été à vous.

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHIFFRE :
Munir du livre de l'Association des Alpages de la Région de...
Savoie de Beaufort ou Arly pour vous...
d'informations sur le site de...
le site de l'Association des Alpages de la Région de...
DESCRIPTION PRÉCISE DE LA RANDONNÉE :
Du col du Pré, l'itinéraire monte...
progressivement dans une forêt...
dominée par les sapins. À l'approche...
du Pré de la Roche, l'itinéraire...
le chemin se rapproche de la vallée...
le long du lac, à l'ouest du lac...
à gauche dans l'alpage et commence...
vers le col du Pré. Par une pente...
d'Arly, vous rejoignez le parking de départ.

REMARQUES PARTICULIÈRES
Sous vos pas, à regarder les sommets...
à la fois des villages...
retrouvez les célèbres alpages à chaque...
avec vous...
COUP DE CŒUR
Comme le fromage du Beaufort, un sentiment...
de l'Arly et de son été à l'été à vous.

REMARQUES PARTICULIÈRES
Sous vos pas, à regarder les sommets...
à la fois des villages...
retrouvez les célèbres alpages à chaque...
avec vous...
COUP DE CŒUR
Comme le fromage du Beaufort, un sentiment...
de l'Arly et de son été à l'été à vous.

Chablais : Léman, Alpes du Léman, Portes du Soleil



Mer intérieure sillonnée par les pêcheurs et les bateaux de croisière, le lac Léman voit ses rives bordées de ports, de coteaux, de prairies... Puis la campagne multicolore s'élance vers les montagnes, celles des Portes du Soleil. Lacs, alpages verdoyants et sommets couronnent de part et d'autre les vallées de Morzine et d'Abondance, traversées par deux rivières fougueuses. Les villages de bergers ont gardé leurs fermes et chalets traditionnels, et le généreux fromage d'Abondance !

The shores of Lake Geneva, an inland sea with its fleet of fishing boats and cruise ships, are dotted with harbours, hills and prairies. Leave the lakeshore and the multi-coloured countryside rises towards the mountains of the Portes du Soleil. The Morzine Valley is crossed by two vivacious rivers and ringed by lakes, verdant pastures and lofty summits. The shepherd's villages, where the delicious Abondance cheese is made, have preserved their traditional farms and chalets.

Sélection d'itinéraires

PROMENADES / WALKS

- 1 BOUCLE DES CHÂTEAUX DES ALLINGES
- 2 HERMANCE-CHENS SUR LÉMAN
- 3 LES BORDS DE DRANSE
- 4 LES CRÊTES DE SEYTRoux

RANDONNÉES / HIKES

- 5 SENTIER À THÈME DE THOLLON-LES-MÉMISES
- 6 LE LAC DE DARBON
- 7 BOUCLE DE NIFFLON
- 8 BOUCLE DES MATTES
- 9 LE LAC DES PLAGNES
- 10 LA CRÊTE DES VOIRONS
- 11 LA POINTE DE MIRIBEL
- 12 LE COL DE COU



Chablais : Léman, Alpes du Léman, Portes du Soleil

Boucle des châteaux des Allinges

Le Balcon de la plaine Chablaisienne



COMMUNE : ALLINGES
ACCES VOITURE : De Thonon-les-Bains, rejoindre le village d'Allinges par la D903.
POINT DE DEPART : Parking des Crêts, au pied du château d'Allinges
TYPE ITINERAIRE : En boucle
DIFFICULTE : Promenade ✕
PÉRIODE CONSEILLÉE : Toute l'année
ALTITUDE DEPART : 670 m
ALTITUDE POINT CULMINANT : 715 m
DENIVELEE POSITIVE : 145 m
DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 1h
TYPE DE BALISAGE : Balisage départemental

REMARQUES PARTICULIERES

Attention aux chutes de pierres vers les ruines.

COUP DE CŒUR

Visiter les fresques de la chapelle du 11^e siècle.
 De la table d'orientation vous aurez un agréable point de vue sur tout le Pays du Léman.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Monter au château pour pénétrer à l'intérieur de l'enceinte. L'itinéraire part à gauche, puis se poursuit le long de la barrière, passe un muret et redescend. Arrivée au col des Allinges, suivre le sentier en direction de la "Poterne Ouest" pour pénétrer au sein des murailles. Continuer le long de la barrière pour rejoindre la "Poterne Est". Sortir de l'enceinte et laisser le GR pour suivre le sentier qui tourne à droite et longe le mur du château. Au bout du mur, suivre le chemin et contourner les remparts par le bas. A la croisée des chemins continuer tout droit, puis après les marches en bois toujours tout droit. Le sentier contourne l'église en contrebas et aboutit sur la petite route montant depuis le parking.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

Go up to and into the grounds of the chateau. The path goes off to the left, and then continues alongside a fence, past a low wall and then down again. When you get to the Col des Allinges, follow the path towards the "Poterne Ouest" to go inside the walls. Leave the chateau and the GR path to follow the path that turns right to follow the chateau wall. At the end of the wall continue along the track and go around the bottom of the ramparts. Go straight on at the junction, and then straight on again after the wooden steps. The path goes around below the church and comes to a small road that leads to the car park.



Sentier à thème de Thollon-les-Mémises

Un belvédère entre alpages, montagnes et lac Léman

REMARQUES PARTICULIERES

La télécabine est ouverte tous les jours du 1^{er} juillet au 31 août et les WE de juin et de septembre si beau temps.

COUP DE CŒUR

Tout au long du parcours de jolis points de vue sur le lac Léman, le Jura et les Alpes Suisses.

COMMUNE : THOLLON-LES-MEMISES

POINT DE DEPART : D'Evian-les-Bains, rejoindre St Paul-en-Chablais par la D21, puis Thollon-les-Mémises par la route en balcon.

Parking au bas de la télécabine.

POINT DE DEPART : Sommet de la télécabine

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Promenade (facile) ✕

PERIODE CONSEILLÉE : Juin à septembre

ALTITUDE DEPART : 1598 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1748 m

DENIVELEE POSITIVE : 80 à 150 m selon variante

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 1h30 à 3h30 (selon variante)

TYPE DE BALISAGE : Panneaux explicatifs le long de l'itinéraire

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

De nombreuses bornes d'information tout au long du sentier plus un livret disponible à l'office de Thollon ou à la caisse de la télécabine.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Petite boucle sur les crêtes des Mémises (1h30).

En sortant de la télécabine, emprunter le sentier à droite en direction des crêtes. Longer les crêtes et redescendre sur le plateau.

2e boucle (3h30). Prendre le tunnel qui passe sous la télécabine en direction du col du Perthuis. Longer les crêtes jusqu'au Pic des Mémises puis redescendre sur le col. Suivre le sentier qui mène dans la combe et rejoindre la route pour redescendre au village de Thollon-les-Mémises.

WAYSIDE INFORMATION :

There are a number of information points along the path and an explanatory booklet is available from the Thollon Office or the cablecar ticket office.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

Short circuit along the "Crêtes des Mémises" (1h30). When you leave the cablecar take the path on the right towards the ridge. Go along the ridge and back down to the plateau.

2nd circuit (3h30). Go through the tunnel that goes under the cablecar towards the Col du Perthuis. Follow the ridge to the Pic des Mémises, and then go down to the col. Follow the path into the combe to pick up the road that goes back down to the village of Thollon-les-Mémises.

Boucle de Niffion

Un site sauvage au cœur des Alpes du Léman

REMARQUES PARTICULIERES

Point de vue au bord de la falaise de 150 m... attention !

COUP DE CŒUR

Site minéral et sauvage de Niffion, lapiaz, marmottes et la Chapelle des Neiges où a lieu un pèlerinage tous les 1^{er} dimanche d'août.



COMMUNE : BELLEVAUX

ACCES VOITURE : Sortir de Thonon-les-Bains par la D26, traverser Armoys, Reyroz puis Vailly pour atteindre Bellevaux.

POINT DE DEPART : Devant l'église de Bellevaux.

TYPE ITINERAIRE : En boucle.

DIFFICULTE : Randonnée sportive ✕

PERIODE CONSEILLÉE : Printemps - Été - Automne.

ALTITUDE DEPART : 900 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1795 m

DENIVELEE POSITIVE : 895 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 5h15

TYPE DE BALISAGE : Charte départementale et balisage GRP (jaune et rouge)

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Prendre le sentier en contre-bas de l'église et se diriger vers la cascade. Suivre

la direction du "Chatelard" et

continuer jusqu'au hameau

de l'Ermont puis à celui

des Nants pour

atteindre le col de la

Balme. L'itinéraire

balisé en jaune et

rouge vous amènera

au col de

Seytrouset.

Continuer le GR de

Pays jusqu'au site de

Niffion. Monter au-

dessus du hameau

d'alpage, quitter le GRP

pour le sentier en direction

d'Ermont. Descendre dans la forêt

jusqu'à La Taillez Rossaz. Reprendre le

chemin qui longe le Brévon et retourner à l'église.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

Take the path below the church and follow it towards the waterfall. Follow signs

to "Le Chatelard", and go

through the hamlets of

Ermont, and Les Nants to

reach the Col de la

Balme. Follow the

yellow and red

waymarkers to the

Col de Seytrouset. Continue along the

"GR de Pays" to

Niffion. Go up above

the shepherd's

cottages and leave the

GRP to take the path

towards Ermont. Go down

through the forest to La Taillez

Rossaz and follow the track

beside the Brévon back to the church.



La crête des Voirons

Le belvédère de la Vallée Verte



COMMUNE : BOEGE

ACCES VOITURE : Atteindre Boège par la D20 depuis le Pont de Fillinges (entre Annemasse et Saint-Jeoire).

POINT DE DEPART : Hameau du Penaz à 3,5 km au nord-ouest de Boège.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Randonnée sportive 

PERIODE CONSEILLEE : Printemps - Été - Automne

ALTITUDE DEPART : 820 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1480 m

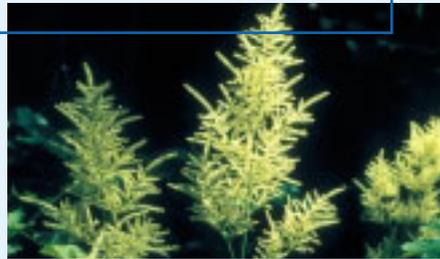
DENIVELEE POSITIVE : 660 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 4h

TYPE DE BALISAGE : Balisage départemental + balisage GRP (rouge et jaune) + balisage GR (rouge et blanc)

COUP DE CŒUR

Le massif des Voirons est le support de nombreuses légendes. Ses immenses forêts sont habitées par de nombreux animaux : chamois, chevreuils, cerfs, sangliers...



DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Le sentier démarre agréablement en sous-bois, passe à proximité des ruines du château de Rocfort et rejoint l'itinéraire du Tour de la Vallée Verte, GR de Pays balisé en rouge et jaune. A travers une forêt ancienne, atteindre la D50, la remonter sur 100 m pour trouver le GR "Tour du Léman" et arriver à la chapelle Notre-Dame-des-Voirons ; poursuivre par un magnifique chemin de crête jusqu'au Signal des Voirons (point culminant). La vue s'étend des plaines du Genevois et du Chablais aux sommets de l'arrière-pays. Descendre jusqu'à un replat (croisement de sentiers), puis vers le monastère de Bethléem. Traverser la route et suivre le sentier en direction de "Chez Ruffieux", puis Lillette. En suivant le torrent, atteindre les maisons du Penaz.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

The path starts in low, open woodland, goes past the ruins of the Chateau de Rocfort and joins up with the Tour of the Vallée Verte: a "GR de Pays" with red and yellow waymarkers. Go through an old growth forest to get to the D50. Go up this road for 100m to get to the GR "Tour du Léman" and the chapel of Notre-Dame-des-Voirons. Continue along a superb path on the crest of the ridge to the Signal des Voirons (high point). The view extends across the plains of Geneva and the Chablais to the foothills beyond. Go down to a flatish area (path junction), and then to the Bethléem Monastery. Cross the road and follow the path towards "Chez Ruffieux", and then Lillette. Follow the stream to the houses at Le Penaz.

Lac des Plagnes

A la découverte des alpages du val d'Abondance



COMMUNE : ABONDANCE

ACCES VOITURE : Depuis Thonon-les-Bains, rejoindre Abondance par la D22 (suivre la direction de Morzine jusqu'au carrefour de Bioge).

A Abondance, tourner à droite pour arriver au bord du lac des Plagnes.

POINT DE DEPART : Hameau des Plagnes au sud-est d'Abondance.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Randonnée sportive 

PERIODE CONSEILLEE : Été

ALTITUDE DEPART : 1200 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1750 m

DENIVELEE POSITIVE : 550 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 5h15

TYPE DE BALISAGE : Charte départementale

REMARQUES PARTICULIERES

Découverte des alpages autour du lac des Plagnes. Randonnée sportive mais sans difficulté.

COUP DE CŒUR

Chapelles Sainte Anne et Saint Guérin.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Du parking descendre vers le lac de barrage des Plagnes, le longer jusqu'à la piste forestière au fond du vallon.

Monter jusqu'à la passerelle en bois pour arriver au chalet de "Cubourré", puis longer la tourbière par la droite et prendre le chemin qui monte au refuge des Tinderets. Continuer à monter en direction des chalets de Lens (1576 m). Après une longue traversée, laisser les chalets de Lenlevay sur la droite et redescendre en direction du lac des Plagnes.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the car park go down towards Les Plagnes reservoir and follow the edge of the lake to the forest track at the bottom of the valley.

Go up to and cross a wooden footbridge to get to the Chalet de "Cubourré", and then go along the right-hand edge of the peat bog to reach the path that goes up to the Refuge des Tinderets. Keep going up towards the Chalets de Lens (1576 m). After a long traverse, turn left past the Chalets de Lenlevay and go back down to Les Plagnes reservoir.

Le col de Cou

Sur les traces des oiseaux migrateurs

COMMUNE : MORZINE

ACCES VOITURE : De Morzine, remonter le cours de la Dranse, de la Manche jusqu'au lac des Mines d'Or.

POINT DE DEPART : Parking au lac des Mines d'Or.

TYPE ITINERAIRE : En aller-retour

DIFFICULTE : Randonnée sportive 

PERIODE CONSEILLEE : Été - Automne

ALTITUDE DEPART : 1390 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1992 m

DENIVELEE POSITIVE : 285 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 3h30

TYPE DE BALISAGE : Balisage départemental + Panneaux informatifs



COUP DE CŒUR

Ce sentier fait partie des "50 sentiers à thème de l'Espace Mont-Blanc".

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Livret de 20 pages (français/anglais) disponible à l'O.T. de Morzine; Topo-guide "50 sentiers à thème de l'Espace Mont-Blanc" aux éditions Glénat en vente dans les librairies.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Au-dessus du gîte/restaurant des Mines d'Or, suivre un large chemin qui rejoint les chalets de Frérolle. 300 mètres plus haut, prendre un sentier à gauche qui s'élève dans l'alpage. Plus haut, le sentier rejoint le GR5 et atteint sans difficulté le col de Cou où se trouve une cabane de douaniers (côté suisse). Prendre l'arête vers le sud, atteindre le sommet de La Berthe, puis le col de Brétolet. La fin de l'été et l'automne sont les périodes les plus favorables à l'observation des oiseaux et du travail des naturalistes. Ce sont plus de 10 000 oiseaux qui sont bagués chaque année, permettant de mieux connaître les habitudes migratoires de nombreuses espèces. Le retour peut se faire par un sentier qui descend du col de Cou au centre de l'alpage.

WAYSIDE INFORMATION :

A 20-page booklet (French/English) is available from the Tourist Information Centre in Morzine. A guidebook "50 sentiers à thème de l'Espace Mont-Blanc" published by Glénat is on sale in bookshops.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From above the Mines d'Or gîte/restaurant follow a wide track that leads to the Chalets de Frérolle. 300 metres above the chalets turn left onto a path that goes up across the alpine pastures to join the GR5. Follow the GR5 to the Col de Cou (customs point on the Swiss side). Continue along the ridge southwards to go over the summit of La Berthe to the Col de Brétolet. The end of summer and the autumn are the best times to see birds and the local naturalists at work. More than 100,000 birds, of many different species, are ringed every year as part of a study of their migratory habits. The return leg can be done by a path that descends from the Col de Cou through the middle of the alpine pastures.

Faucigny : Vallée de l'Arve, Giffre, Grand Massif



Les montagnes douces du Faucigny sont comme les prémices du Giffre et du Grand Massif, dont les hauteurs culminent à 3099 m d'altitude avec le Buet. Larges vallées fertiles, cirques glaciaires, cascades, torrents, lacs, gorges... Voici les Alpes calcaires dans toute leur splendeur et leurs trésors uniques : le fameux cirque du Fer-à-Cheval, une réserve naturelle de 9 200 hectares, le désert de Platé au relief karstique... Et de-ci, de-là, des villages et une architecture préservés.

The rolling mountains of the Faucigny form a gentle introduction to the more imposing Giffre and Grand Massif areas, the highest point of which, Le Buet, is at 3099 m. Wide fertile valleys, glacial cirques, waterfalls, mountain streams, lakes, gorges, etc: here we see the limestone Alps in all their glory. The unique natural treasures of the area include the famous Cirque du Fer-à-Cheval, a 9200-hectare nature reserve, the karst relief of the Désert de Platé... and, here and there, the traditional architecture of unspoilt villages.



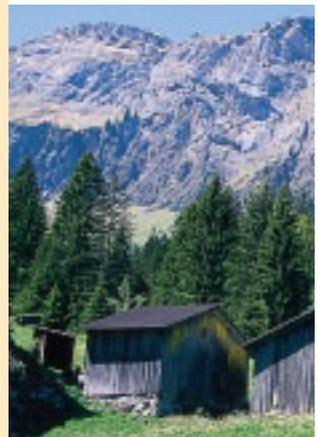
Sélection d'itinéraires

PROMENADES / WALKS

- 1 REFUGE ET COL DE LA GOLÈSE
- 2 LE SENTIER DES ROCAILLES
- 3 LE BOUT DU MONDE
- 4 LE PLATEAU D'AGY
- 5 LE PLATEAU DE SOLAISON

RANDONNÉES / HIKES

- 6 LA POINTE DE CHALUNE
- 7 LA BOURGEOISE
- 8 LA BOUCLE DU MÔLE
- 9 LA CROIX DES FRÊTES
- 10 LE LAC BÉNIT
- 11 LE PETIT BARGY
- 12 LE LAC D'ANTERNE



Faucigny : Vallée de l'Arve, Giffre, Grand Massif

Sentier des Rocailles

Sur les pas des premiers habitants de la Haute-Savoie



COMMUNE : REIGNIER

ACCES VOITURE : Depuis La Roche-sur-Foron, rejoindre Reignier en empruntant la D2.

POINT DE DEPART : Parking Plaine des Rocailles (commune de Reignier).

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Promenade (très facile) ✨

PERIODE CONSEILLEE : Toute l'année

ALTITUDE DEPART : 480 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 500 m

DENIVELEE POSITIVE : 150 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 3h

TYPE DE BALISAGE : Balisage départemental

REMARQUES PARTICULIERES

Avant d'effectuer le circuit, aller jusqu'au site de La Pierre aux Fées (dolmen préhistorique).

COUP DE CŒUR

Intérêt géologique : A la fin de la dernière glaciation, il y a 10 000 ans, un gigantesque éboulement venu des pentes sises au-dessus du Grand-Bornand a envahi la "Plaine des Rocailles". C'est la raison pour laquelle les énormes blocs que l'on aperçoit sont d'origine sédimentaire et non cristalline. Ils ont été transportés par le glacier de l'Arve.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Depuis le parking, on peut aller voir de nombreux blocs erratiques. Pour la promenade, il faut rejoindre le gros bloc de "Crêt Pellé", traverser la plaine. Peu après le parcours sportif, un sentier conduit à la "Pierre à Bénitier", puis rejoindre la route. Au carrefour, tourner à gauche, puis suivre le balisage qui vous emmène au hameau des Bordes. De là, rejoindre un autre énorme bloc : "Pierre Balmyre". Atteindre le hameau du Châtelet (moulin). Par la route, aller jusqu'à Lasnélaz. Tourner à droite dans le hameau et suivre un chemin de terre. Au second carrefour, prendre à droite, puis rejoindre le départ par la route.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

A number of glacial erratic boulders are accessible from the car park. To start the walk you need to get to a big boulder called the "Crêt Pellé" and cross the plain. From just after the fitness trail, a path leads to the "Pierre à Bénitier" and then back to the road. At the junction, turn left, and then follow the signs to the hamlet of Les Bordes and another enormous boulder, the "Pierre Balmyre". Go to the hamlet of Le Châtelet (mill) and follow the road to Lasnélaz, where you turn right onto a dirt track. At the second junction, turn right, and then head back to the car park via the road.



Boucle du lac Bénit

Au pied des falaises du Bargy, un lac à découvrir



COMMUNE : MONT-SAXONNEX

ACCES VOITURE : Depuis Cluses, rejoindre Marnaz par Scionzier (D4), puis le Mont-Saxonnex par la D286.

POINT DE DEPART : Parking devant la chapelle de Pincru (commune du Mont-Saxonnex).

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Petite randonnée (facile) ✨

PERIODE CONSEILLEE : Printemps - Été - Automne

ALTITUDE DEPART : 1000 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1550 m

DENIVELEE POSITIVE : 550 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 4h40

TYPE DE BALISAGE : Balisage départemental

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Depuis la chapelle de Pincru (joli clocher à bulbe), se diriger vers le sud et rejoindre un sentier qui longe le torrent du Bronze. Après avoir dépassé un bel oratoire, déboucher au hameau de la Gouille d'où la face imposante du Bargy s'impose. Le chemin s'enfonce dans la forêt et rejoint l'alpage de Pellaz (joli point de vue sur le Jallouvre). Atteindre la route et la suivre à gauche jusqu'au télésiège de Morsulaz. Un sentier raide grimpe le long de la piste de ski. Il atteint un replat (l'Anténiou) qui domine le lac Bénit et s'ouvre sur les montagnes du Haut-Giffre et la falaise du Bargy. Descendre vers le lac. Le retour peut se faire par l'autre versant : une large piste descend vers le Mont-Saxonnex que l'on rejoint en traversant différents hameaux. Il serait dommage de ne pas aller jusqu'au parvis de l'église, magnifique belvédère sur la vallée de l'Arve.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the chapel at Pincru (pretty bulb-shaped bell-tower) head south and join a path that follows the River Bronze. Go past a picturesque shrine to the hamlet of La Gouille, which lies under the imposing cliffs of Le Bargy. The path goes through the forest to the pastures at Pellaz (nice view of Le Jallouvre). When you get to the road turn left and go to the Morsulaz chairlift. Follow a path up the ski slope to a flat area above Lake Bénit, from where you get an excellent view of the mountains of the Haute-Giffre and the cliffs of Le Bargy. Go down to the lake. The return leg can be done via the other side: a wide track goes down towards Mont-Saxonnex, through several little hamlets. It would be a shame not to go as far as the square in front of the church and admire the magnificent view of the Arve Valley.

Boucle du Môle

Le Môle, sentinelle de la vallée de l'Arve

COUP DE CŒUR

De par sa situation isolée au cœur de la vallée de l'Arve, le Môle offre un panorama de tout premier ordre sur les Préalpes du Nord et l'ensemble du massif du Mont-Blanc. De Saussure ne s'y est pas trompé et a gravi ses flancs à de nombreuses occasions afin de "déchiffrer" depuis ce belvédère le chemin d'accès au sommet du Mont-Blanc.

COMMUNE : MARIGNIER

POINT DE DEPART : Depuis Viuz-en-Sallaz, rejoindre St Jean-de-Tholome par la D12, puis la D200.

POINT DE DEPART : Parking de "Bovère chez Bérourd" à St Jean-de-Tholome.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Sportive, crête du sommet aérienne ✨

PERIODE CONSEILLEE : Printemps - Été - Automne

ALTITUDE DEPART : 1061 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1861 m

DENIVELEE POSITIVE : 800 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 3h30

TYPE DE BALISAGE : Balisage départemental



DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Au sommet du parking, prendre le sentier qui s'engage dans les bois en direction du chalet d'alpage de La Lardère. Au fil de la montée, la vue se découvre sur la vallée de l'Arve et le Mont-Blanc. Au-dessus de La Lardère, suivre le sentier bien marqué qui serpente sur le flanc du Môle. Atteindre l'arête et monter au sommet par la droite. Une croix matérialise le sommet.

Pour le retour, deux possibilités :

1/ redescendre par le même itinéraire jusqu'au croisement avec le chemin de La Lardère, et continuer le chemin de crête (sentier raide) jusqu'à atteindre Plan Meulet. De là, suivre la direction St Jean-de-Tholome par La Bossenaz. Une piste forestière ramène au parking.

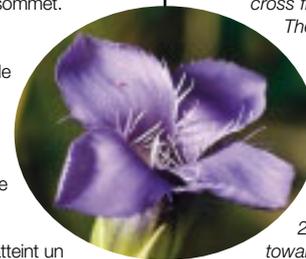
2/ Amorcer la descente vers l'Est en continuant après la croix. Ce sentier atteint un col à 1587 m, en suivant à droite un sentier à flanc de montagne (direction "sommet par le Petit Môle"). Ce chemin rejoint La Lardère. Rejoindre le parking par le même itinéraire qu'à l'aller.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the top of the car park take the path through the woods towards the chalet at La Lardère. As you climb higher the view unfolds to take in the Arve Valley and Mont-Blanc. Once above La Lardère follow the obvious path that winds across the slopes of Le Môle to the ridge. Climb the ridge to reach the summit cross from the right.

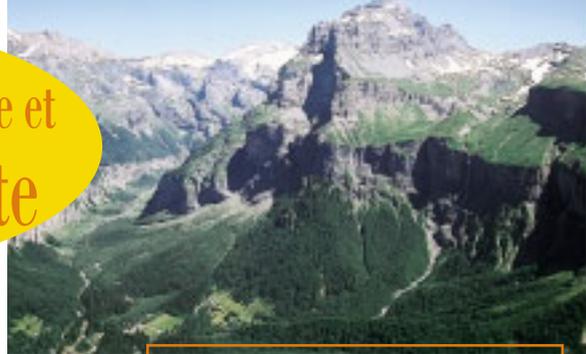
There are two possible descent routes:

1. Go back by the outward route as far as the junction with the La Lardère track. Continue along the path on the ridge (steep) to Plan Meulet. From there head towards St Jean-de-Tholome via La Bossenaz. A forest track leads back to the car park.
2. From the summit cross descend towards the east. Turn right onto a path that traverses the side of the mountain and leads to a col at 1587 m (signposted: "sommet par le Petit Môle"). This path leads to La Lardère from where you retrace your steps back to the car park.



Alpage de Commune et Croix de la Frête

Du sommet de l'alpage, vue plongeante sur le cirque du Fer à Cheval



COMMUNE : SIXT-FER-A-CHEVAL

ACCES VOITURE : Du village de Sixt-Fer-à-Cheval, rejoindre le camping du Pelly, en aval du cirque du Fer à Cheval.

POINT DE DEPART : Camping du Pelly entre Nambride et le cirque du Fer à Cheval.

TYPE ITINERAIRE : En boucle et en aller-retour

DIFFICULTE : Randonnée sportive 

PERIODE CONSEILLÉE : Été - Automne

ALTITUDE DEPART : 920 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1969 m

DENIVELEE POSITIVE : 1050 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 6 h

TYPE DE BALISAGE : Balisage départemental

REMARQUES PARTICULIERES

L'ensemble de la randonnée se déroule dans la Réserve Naturelle de Sixt Fer à Cheval : respecter la réglementation : chiens interdits...).

COUP DE CŒUR

De la Croix des Frêtes, vaste panorama sur le cirque du Fer à Cheval et les montagnes environnantes.

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Topo-guide "Randonnées en Haut-Giffre" en vente en librairie.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Suivre à l'ouest le large sentier qui monte à travers la forêt jusqu'à un embranchement. Prendre à gauche pour déboucher dans l'alpage des Praz. Aux chalets un petit sentier sur la droite monte à travers les vernes et aboutit à la Croix de la Frête. Redescendre aux Praz par le même chemin puis jusqu'à la bifurcation dans la forêt. Descendre ensuite le sentier à gauche (vers l'ouest), au bout du torrent prendre à gauche, le longer rive droite jusqu'au départ d'un chemin repartant à l'est et menant au Fer à Cheval en remontant le cours du Giffre. On peut également effectuer une belle traversée et rejoindre le hameau de Passy : suivre la piste qui parcourt l'alpage, descend aux Mouillettes et arrive en haut des pistes de ski de Sixt-Fer-à-Cheval. Descendre afin de rejoindre le hameau de Passy, puis Salvagny (prévoir une voiture pour remonter au Fer à Cheval).

WAYSIDE INFORMATION :

"Randonnées en Haut-Giffre" guidebook for sale in bookshops.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

Follow the wide path westwards and upwards through the forest to a junction. Turn left into the alpine pastures at Les Praz. From the chalets a narrow path on the right climbs through the alder bushes to the Croix de la Frête. Go back down the same path to Les Praz, and then to the junction in the forest. From this junction go down the path on the left (westwards,) turning left at the stream to reach the start of the track that heads off towards the east, along the River Giffre, to Fer à Cheval. It is also possible to do a pleasant traverse via the village of Passy: follow the track through the pasture and go down through Les Mouillettes to the top of the ski-runs at Sixt-Fer-à-Cheval. Go down, first to Passy and then to Salvagny (a car is needed to get back to Fer à Cheval.)

Refuge et col de la Golèse

COMMUNE : SAMOËNS

POINT DE DEPART : De Samoëns, rejoindre le hameau des Allamands en passant par Les Moulins.

POINT DE DEPART : Parking des Allamands (5 km au nord de Samoëns).

TYPE ITINERAIRE : En aller retour

DIFFICULTE : Promenade (très facile) 

PERIODE CONSEILLÉE : Printemps - Été - Automne

ALTITUDE DEPART : 1100 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1765 m

DENIVELEE POSITIVE : 665 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 3h15

TYPE DE BALISAGE : Balisage départemental

A saute-vallée entre Faucigny et Chablais

REMARQUES PARTICULIERES

Pour rejoindre les Allamands depuis Samoëns, prendre la route à droite aux Moulins.

COUP DE CŒUR

Le site du col de la Golèse est un très important lieu de passage d'oiseaux migrateurs. Une station ornithologique y a longtemps été installée. Elle a été déplacée depuis plusieurs années au col de Brétolet (frontière suisse). De nombreux autres buts de randonnée sont accessibles en passant une nuit au refuge, notamment sur l'itinéraire du Tour des Dents Blanches.



La pointe de Chalune

Un accès facile pour ce "2000" au superbe panorama



COMMUNE : MIEUSSY

ACCES VOITURE : Le col de la Ramaz est atteint par la D308 reliant le Praz-de-Lys à Sommand et Mieussy.

POINT DE DEPART : Parking en aval du col de la Ramaz (côté Sommand).

TYPE ITINERAIRE : En aller-retour

DIFFICULTE : Petite randonnée (facile) 

PERIODE CONSEILLÉE : Été - Automne

ALTITUDE DEPART : 1548 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 2116 m

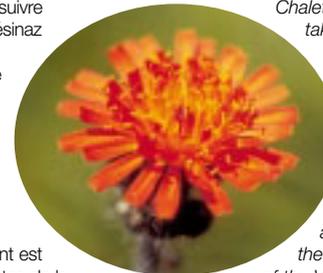
DENIVELEE POSITIVE : 568 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 4 h

TYPE DE BALISAGE : Charte départementale.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Par un large chemin, rejoindre le chalet d'alpage de Chalet-Blanc. Derrière le bâtiment, suivre une sente en direction du col de Vésinaz et la quitter un peu plus haut pour prendre un sentier à flanc qui mène au col de Chalune (1896 m). Le chemin s'élève en franchissant de petites falaises et rejoint l'arête est de la pointe de Chalune. Suivre cette arête, passer quelques passages rocheux sans difficulté et atteindre le sommet. La vue très dégagée permet d'admirer le versant est du Roc d'Enfer, les paysages agrestes de la Vallée Verte, la crête qui unit le Pic de Marcelly à la Pointe de Perret. Le massif du Mont-Blanc est présent tout au long de la randonnée.



DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

Follow a wide track to the shepherd's chalet at Chalet-Blanc. From behind the building take the path that leads to the Col de Vésinaz, turning off it a little higher up to take the path to the Col de Chalune (1896 m). The path winds its way through some small cliffs to the east ridge of the Pointe de Chalune. Follow the ridge (a little very easy scrambling) to the summit, from where there is a wonderful view of the east face of the Roc d'Enfer, the pastoral landscape of the Vallée Verte and the ridge that joins the Pic de Marcelly to the Pointe de Perret. There are excellent views of the Mont-Blanc Massif all along this hike.

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Topo-guide "Randonnées en Haut-Giffre".

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Du parking emprunter la route d'abord goudronnée puis piste forestière qui atteint les Chavonnes. De là, la piste monte agréablement au milieu des alpages toujours vivants qui résonnent des clarines des troupeaux d'Abondances. La vue se dégage sur les Dents Blanches. Une halte au refuge permettra de souffler. A quelques mètres au-dessus du refuge, jolie vue sur la frontière suisse (cols de Cou et de Brétolet), les Terres Maudites, le lac des Mines d'Or et la vallée de Morzine. Revenir par le même chemin. Il est également possible de revenir par le refuge et le vallon de Bostan. Prévoir 1h de marche supplémentaire.



WAYSIDE INFORMATION :

"Randonnées en Haut-Giffre" guidebook.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the car park follow the road, which becomes a forest track, to Les Chavonnes. The path then goes up through alpine pastures, where your ascent will undoubtedly be accompanied by the chimes of cowbells from the herds of Abondance cows. The Dents Blanches gradually come into view as you climb higher. The mountain hut provides an ideal place to take a breather. From a few metres above the hut there is a

nice view of the Swiss border (Col de Cou and Col de Brétolet), the Terres Maudites, the Lake des Mines d'Or and the Morzine Valley. Go back by the same path. It is also possible to go back via the Refuge de Bostan and the Bostan Valley. Allow one hour more.



Sélection d'itinéraires PROMENADES / WALKS

- ① BALCON PAYSAGER DU PAS DE L'ÉCHELLE
- ② LE SENTIER DES MORENNES
- ③ LA VIA ROMANA
- ④ BALCON PAYSAGES DES CRÊTS
- ⑤ BOUCLE DE CHAUMONT
- ⑥ LES RIVES SAUVAGES DU RHÔNE
- ⑦ SENTIER D'INTERPRÉTATION DE BASSY
- ⑧ LE CHÂTEAU DE CLERMONT
- ⑨ LA BALME DE SILLINGY
- ⑩ L'ÉTANG DE CROSAGNY

RANDONNÉES / HIKES

- ① LE CHEMIN DU FOUR
- ⑫ LA MONTAGNE D'ÂGE



Roi du Genevois, le Salève aux éperons calcaires est parcouru par la Route des Crêtes qui permet de découvrir un panorama à 360°. On peut suivre alors la campagne vallonnée au fil du Rhône, du Fier, des Usses et du Chéran. Elle mène au "grenier" de la Haute-Savoie, territoire de cultures peuplé de fermes, de maisons fortes, et terroir d'un vin blanc typique : la Roussette.

Mont Salève, with its limestone cliffs, reigns over the Geneva area. The "Route des Crêtes", which follows the summit ridge of the Salève, provides a magnificent 360° panorama of the region, taking in the rolling countryside of the Rivers Rhone, Fier, Usses and Chéran. This is the "granary" of Haute-Savoie, dotted with farms and fortified houses. It is also the home of La Roussette, a local white wine.



Balcon paysager des Crets

A deux pas de Genève, les verts alpages
du Salève...



COMMUNE : COLLONGES-SOUS-SALEVE

ACCES VOITURE : D'Annemasse, rejoindre Collonges-sous-Salève en longeant l'autoroute (N206). La D45 grimpe pour atteindre le plateau du Salève et le Hameau de La Croisette.

POINT DE DEPART : Parking de la Croisette à 10 km au sud-ouest de Collonges-sous-Salève.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Promenade (très facile) ✕

PERIODE CONSEILLÉE : Printemps - Été - Automne

ALTITUDE DEPART : 1175 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1245 m

DENIVELEE POSITIVE : 70 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 1h30

TYPE DE BALISAGE : Balisage départemental

AUTRES PRATIQUES SPORTIVES :

La montagne du Salève est un site très fréquenté des parapentistes et des amateurs de deltaplane. Nombreuses possibilités de promenades cyclotourisme et VTT.

COUP DE CŒUR

A travers les alpages typiques du Salève, jolis points de vue sur tout le Genevois et le Chablais.

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Guide de découverte du patrimoine transfrontalier réalisé à l'initiative du Comité Régional Franco-Genevois (éditions Slatkine).

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Depuis le parking du foyer de ski de fond, remonter la petite route en direction de La Corratierie sur 200 m environ. Au croisement, prendre un chemin à droite, puis un autre plus large à travers les alpages. Passer devant une exploitation agricole et traverser les bois. Après une ruine, prendre le chemin de gauche à une bifurcation pour rejoindre la route de la Corratierie. Continuer en face par le sentier et revenir au point de départ en traversant les alpages.

WAYSIDE INFORMATION :

A cross-border heritage guide has been published by the Franco-Genevois Regional Committee (published by Slatkine).

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the cross-country ski area car park go up a narrow road towards La Corratierie for about 200 m. At the crossroads, take the track on the right, and then another wider track across the pastures. Go in front of a farm and continue through the woods. Go past a ruined building and take the track on the left to get back onto the La Corratierie road. Go straight on along the path, through alpine meadows, to get back to the start point.

Etang de Crosagny

A la découverte de la faune et de la flore de nos étangs

REMARQUES PARTICULIERES

Le site de l'étang de Crosagny a été réhabilité à partir de 1992. De gros travaux de nettoyage et d'aménagement ont été réalisés afin de préserver au mieux ce milieu fragile.

COUP DE CŒUR

Moulin et roue à aube, cadre champêtre.



COMMUNE : SAINT FELIX

POINT DE DEPART : Saint Félix se trouve à mi-chemin entre Annecy et Aix-les-Bains, sur la N201.

POINT DE DEPART : Parking des Etangs de Crosagny au nord-ouest de St Félix.

TYPE ITINERAIRE : En aller-retour

DIFFICULTE : Promenade (très facile) ✕

PERIODE CONSEILLÉE : Toute l'année

ALTITUDE DEPART : 360 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 0h30 à 2 h

LONGUEUR : 2 km

TYPE DE BALISAGE : Balisage local

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Livret d'accompagnement disponible à l'OT de Rumilly (74) et d'Albens (73) et à la mairie de St Félix (74). Possibilité de visite guidée, se renseigner à la mairie de St Félix.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Depuis le parking rejoindre le départ du chemin en direction de l'étang. Le parcours longe la rive droite de l'étang par un sentier étroit. Grâce à quatre emplacements aménagés, vous pourrez observer flore et faune spécifiques : le Ponton, l'Observatoire, Vers les roseaux et les Entremis. Le retour se fait par le même itinéraire. Il est possible de prolonger le circuit jusqu'au moulin de Crosagny, en aval de l'étang.

WAYSIDE INFORMATION :

An explanatory booklet is available from the Rumilly (74) and Albens (73) tourist offices, and from the town hall in St Félix (74). Guided visits can be arranged. Ask for details at the town hall in St Félix.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the car park follow the path towards the little lake. The route follows a narrow path around the righthand shore of the lake. There are four observation posts, the Ponton, the Observatoire, Vers les roseaux and the Entremis, from which you can observe the local flora and fauna. Go back to the car park along the same path. The circuit can be extended as far as the mill at Crosagny, below the lake.



Sentier de Bassy



Une promenade pour découvrir l'agriculture en Pays de Seyssel

COMMUNE : BASSY

ACCES VOITURE : Le petit village de Bassy se trouve à quelques kilomètres au nord de Seyssel par la D992 puis la D14.

POINT DE DEPART : Petit parking au cœur de Bassy.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Promenade ✕

PERIODE CONSEILLÉE : Toute l'année

ALTITUDE DEPART : 350 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 450 m

DENIVELEE POSITIVE : 100 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 2h30 à 3 h

TYPE DE BALISAGE : 8 bornes d'interprétation jalonnent ce circuit de découverte.

REMARQUES PARTICULIERES

L'itinéraire passe dans des secteurs agricoles, souvent en limite de parcelles. Ne sortez pas du sentier.

COUP DE CŒUR

Le Centre Permanent d'Initiation à l'Environnement du Pays de Seyssel a réalisé ce sentier d'interprétation très plaisant et sans difficulté.

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Livret d'accompagnement "l'agriculture en Pays de Seyssel" disponible à l'OT de Seyssel.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

La boucle longue de 6 km propose une découverte de différents thèmes tous liés à l'agriculture locale ; c'est ainsi que vous serez expliqués au fur et à mesure de votre cheminement: comment passer de l'herbe au lait, l'importance des chemins, des haies, des potagers, la culture ancestrale de la vigne, celle des arbres fruitiers, des différentes céréales destinées au bétail. N'hésitez pas à vous procurer le petit livret d'accompagnement. Pour les personnes disposant d'un peu plus de temps, une extension de 2 km est possible, nécessitant 45 minutes supplémentaires.

WAYSIDE INFORMATION :

An explanatory booklet "l'agriculture en Pays de Seyssel" is available from the Seyssel tourist office.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

This 6km long circuit provides an introduction to many different aspects of local agriculture, such as the transformation of grass into milk, the importance of tracks, hedges and kitchen gardens, the ancestral cultivation of vines and fruit trees, and the different types of cereal used to feed the livestock. Ask at the tourist office for the explanatory booklet. If you have a little more time, the circuit can be extended by 2km, adding 45 minutes to your walk.

Bornes-Aravis, Lac d'Annecy



Sélection d'itinéraires

PROMENADES / WALKS

- 1 LE SENTIER DES GLIÈRES
- 2 SENTIER DE DÉCOUVERTE DU CHINAILLON
- 3 LES HAMEAUX DE MONTMIN
- 4 LE ROC DE NANTBELLET

RANDONNÉES / HIKES

- 5 SUR COU
- 6 AU COL DES ANNES
- 7 ABLON PAR LA BARRE
- 8 LE MONT-LACHAT
- 9 LE LAC DE TARDEVANT
- 10 LES PUISOTS
- 11 LE CHÂTEAU DE MENTHON
- 12 LE SULENS



C'est une montagne où il fait bon vivre, qui s'étend du Plateau des Glières aux cols de la Colombière et des Aravis. Forêts d'épicéas et exploitation du bois, alpages souriants et élevage de vaches dont le lait sert à fabriquer le reblochon donnent un caractère chaleureux à ce massif parsemé de fermes et chalets authentiques. Tous sont rassemblés autour de la Pointe Percée (2752 m) et de la chaîne des Aravis qui s'étire entre Savoie et Haute-Savoie.

These very hospitable mountains extend from the Glières Plateau to the Col de la Colombière and the Col des Aravis. The spruce forests, which are managed for their timber, and the verdant pastures (which provide ideal grazing for the dairy cows that provide the milk that is used to make Reblochon cheese) dotted with traditional farms and chalets, give the area a very welcoming air. The Pointe Percée (2752 m) and the 33 km long chain of the Aravis Mountains form the hub of the area.



Anney les Puisots

Belvédère sur les eaux
enchanteresses du lac d'Anney



COMMUNE : ANNECY

ACCES VOITURE : Dans Annecy, suivre direction Hôpital, puis Visitation.

POINT DE DEPART : Parking de la Tambourne, derrière La Visitation à Annecy.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Petite randonnée (facile) ✨

PERIODE CONSEILLE : Printemps - Été - Automne

ALTITUDE DEPART : 520 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 840 m

DENIVELEE POSITIVE : 320 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 3h15 avec possibilité de journée complète

TYPE DE BALISAGE : Balisage départemental + GRP (jaune et rouge).

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Du parking passer devant la fontaine et suivre direction "Les Puisots" par le large chemin caillouteux de droite.

Au fil de l'itinéraire, de nombreux points de vue permettent d'admirer la Visitation, la ville d'Annecy et bien sûr le lac lui-même. Atteindre le "Pas de l'Ane" et descendre à gauche. Traverser la route, retrouver le chemin qui s'enfonce dans les bois. Suivre direction Annecy et rejoind le GR du pays "Tour du Lac" balisé rouge et jaune qu'il faut suivre pour rentrer à Annecy. Auparavant, ne pas hésiter à descendre jusqu'à la Croix de Crêt (15 mn aller-retour). A votre arrivée au camping municipal, remonter la route de gauche, longer l'enceinte du Couvent et retrouver le parking de départ.

COUP DE CŒUR

Nombreux points de vue sur le lac d'Annecy tout au long de la balade.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the car park go past the fountain and follow the straight, wide, stoney track towards "Les Puisots". There are several vantage points along the way, from where there are excellent views of La Visitation, Annecy and, of course, the lake. When you get to the "Pas de l'Ane" go down to your left. Cross the road and rejoin the track, which heads into the woods. Follow the signs towards Annecy to join the GR du Pays "Tour du Lac" (red and yellow waymarkers) which leads back to the city. Before that, a 15-minute diversion to the Croix de Crêt is well worthwhile. When you get to the municipal campsite, follow the road on your left, beside the convent wall, to the car park.

Sentier historique des Glières



Dans les pas des résistants haut-savoyards

COMMUNE : THORENS-GLIERES

ACCES VOITURE : Le Petit-Bornand se trouve entre Bonneville et La Clusaz par la D12. Thorens-Glières se trouve entre Annecy et la Roche-sur-Foron par la N203, puis la D2.

POINT DE DEPART : Parking "Chez la Jode" depuis le Petit-Bornand ou Parking du col des Glières depuis Thorens-Glières.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Promenade (très facile) ✨

PERIODE CONSEILLEE : Toute l'année (en hiver à raquettes ou ski de fond)

ALTITUDE DEPART : 1400 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1450 m

DENIVELEE POSITIVE : 50 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 2 h

TYPE DE BALISAGE : Balisage départemental + logo du monument.

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Topo-guide "Les Glières" édité par la Fédération Française de Randonnée Pédestre. Renseignements auprès de la Maison du Plateau en été et auprès du centre de ski de fond en hiver, à Haute-Savoie Ski de Fond hors saison.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

L'itinéraire peut débuter soit d'un côté du Plateau, soit de l'autre : en effet, le circuit effectue une boucle joignant ces deux points. Le parcours est balisé de panneaux explicatifs proposant un aperçu des événements et de la vie quotidienne des hommes rassemblés pendant deux mois d'un hiver particulièrement rigoureux (de janvier à mars 1944). Grâce à leur courage et leur abnégation qu'ils payèrent presque tous de leur vie, le département de la Haute-Savoie se libéra par lui-même en août 1944.

REMARQUES PARTICULIERES

Itinéraire de découverte historique du maquis des Glières.

AUTRES PRATIQUES SPORTIVES

Ski de fond, raquettes en hiver.

WAYSIDE INFORMATION :

"Les Glières" guidebook published by the French Hiking Federation. Information from the "Maison du Plateau" in summer, from the cross-country skiing centre in winter and from "Haute-Savoie Ski de Fond" out of season.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

The walk can be started from either side of the plateau, as the circuit joins these two points. Information boards along the way give details of the daily life of the men who were stationed on the plateau during two months (January to March) of the particularly harsh winter of 1944. Their courage and self-sacrifice (most of them lost their lives) enabled the "département" of Haute-Savoie to liberate itself in August 1944.

Randonnée panoramique
au cœur des Aravis

Au col des Annes

COMMUNE : LE GRAND-BORNAND

POINT DE DEPART : Le Grand-Bornand s'atteint depuis Annecy par St Jean-de-Sixt (D909) ou depuis Cluses par le col de la Colombière (D4).

POINT DE DEPART : Parking sous les chalets d'alpage du col des Annes.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Petite randonnée (facile) ✨

PERIODE CONSEILLEE : Printemps - Été - Automne

ALTITUDE DEPART : 1720 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 2000 m

DENIVELEE POSITIVE : 540 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 3h30

TYPE DE BALISAGE : Rouge et jaune (GR de pays : "Tournette-Aravis" + balisage local).

COUP DE CŒUR

Cette randonnée permet d'avoir un très bon aperçu des splendides chalets d'alpage des Aravis, massif resté très agro-pastoral grâce au succès du reblochon.



DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Continuer la piste devant le restaurant d'altitude pour atteindre un panneau d'information. Suivre le chemin qui monte à la Tête des Annes et rejoint le col de l'Ouletta par un sentier belvédère. La vue s'étend à l'est sur les sommets du Haut-Giffre et la Pointe Percée, sommet des Aravis (2750 m) se profile au sud-est. Descendre vers le refuge de Gramusset. A l'embranchement, continuer de descendre vers la droite (possibilité d'aller jusqu'au refuge en aller-retour : 1h15). Passer à la bergerie du Planet, quitter le GR avant le ruisseau pour rejoindre le chalet de Plattuy et de là, remonter au col de Borneronde. Puis rentrer par la piste des chalets d'alpage du col des Annes ou remonter (200 m de dénivelé) jusqu'à la tête des Annes avant de rejoindre les chalets du col des Annes.



DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

Continue along the track in front of the mountain restaurant to reach an information board. Follow the track that goes up to the Tête des Annes, and then take a path along the side of the mountain to reach the Col de l'Ouletta. There is an excellent view of the summits of the Haut-Giffre to the east and of the Pointe Percée, the highest point of the Aravis (2750 m), to the southeast. Descend towards the Refuge de Gramusset and where the path forks take the right-hand branch (To visit the hut is a 1h15 round trip). Go past the shepherd's hut at the Planet, leave the GR before the stream to go to the chalet at Plattuy and, from there, go up to the Col de Borneronde. To get back to the start either follow the path that leads to the chalets at the Col des Annes or go up to the Tête des Annes (200 m of height gain) before going to the chalets at the Col des Annes.

Massif et Pays du Mont-Blanc



Si ses sommets et ses ascensions sont mythiques, le berceau de l'alpinisme donne aussi à marcher au cœur d'un univers qui s'étage de 500 à 4810 m d'altitude. Vallons, forêts, alpages, lacs, aiguilles granitiques, sommets de schiste cristallin, 120 km² de glacier (dont la Mer de Glace), 10 000 hectares de réserve naturelle (4 réserves protègent tous les territoires au-dessus de 2000 m)... et 14 villages à découvrir !

The Mont-Blanc massif is perhaps best known for its high summits and as the birthplace of mountaineering, but the area, which extends from 500 m above sea level to 4810 m, is also a paradise for walkers. There are valleys, forests, alpine pastures, lakes, granite spires, cristalline peaks, 120 km² of glaciers (including the Mer de Glace), 10,000 hectares of nature reserve (4 reserves protect all of the areas above 2000 metres)... and 14 villages to explore!

Sélection d'itinéraires

PROMENADES / WALKS

1 LE LAC VERT

RANDONNÉES / HIKES

2 LE VALLON DE BÉRARD

3 SENTIER DU GYPAÈTE

4 LA MONTAGNE DE VARAN

5 SENTIER DE L'ALPAGE DE PORMENAZ

6 SENTIER DES LACS

7 MONTENVERS-PLAN DE L'AIGUILLE

8 CROISSE-BAULET

9 SENTIER DU TÉTRAS-LYRE

10 LES CHALET DE MIAGE

11 LE MONT-JOLY

12 LES LACS JOVET



Sentier du Gypaète

Sur les traces du "casseur d'os"



COMMUNE : SALLANCHES

ACCES VOITURE : Sallanches se situe entre Cluses et Chamonix, sur la N205.

POINT DE DEPART : Parking de Plan-Chevalier, à 5 km au nord de Sallanches (dans Sallanches, passer devant l'église et suivre la route de Doran jusqu'à Burzier, puis redescendre à Plan-Chevalier par la route de Freney.

TYPE ITINÉRAIRE : En boucle

DIFFICULTÉ : Petite randonnée (facile)

PÉRIODE CONSEILLÉE : Été, début d'automne

ALTITUDE DEPART : 800 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1495 m

DÉNIVÉE POSITIVE : 695 m

DURÉE TOTALE PARCOURS À PIED : 3h30

LONGUEUR : 7 km

TYPE DE BALISAGE : Balisage Pays du Mont-Blanc + panneaux d'information Espace Mont-Blanc

REMARQUES PARTICULIÈRES

Zone de réintroduction du gypaète. Ne pas perturber l'activité pastorale (chiens en laisse et respect des clôtures).

COUP DE CŒUR

Découverte d'un alpage vivant (chèvres, vaches et moutons). Fabrication de fromage dont le Chevrotin des Aravis (AOC). La présence du refuge de Doran ajoute encore au plaisir de la balade.

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Guide des "50 sentiers à thèmes dans l'espace Mont-Blanc" aux éditions Glénat.

DESCRIPTIF PRÉCIS DE LA RANDONNÉE :

Depuis le parking, aller jusqu'à Outredière par la petite route. Au village, suivre l'indication "La Pierre à Voix", puis l'itinéraire balisé Z jusqu'à l'alpage de Doran. En chemin, la vue se dégage sur la cascade d'Arpenaz, l'alpage de Véran et la chaîne du Mont-Blanc. L'alpage de Doran, enserré entre deux lignes de crête, possède une surface d'environ 700 hectares (dont seulement 100 en surface agricole utile). Il est exploité depuis des siècles et mérite un arrêt prolongé. Avec un peu de chance, le gypaète barbu, avec son envergure de près de 3 m vous surprendra par son vol majestueux. Pour le retour, redescendre par le même sentier, puis prendre à droite la piste en direction de Burzier (balisé A, puis P). Depuis la barrière verte, descendre la piste 4X4 sur 1,5 km. Après le carrefour avec la piste qui vient de Mayères, prendre à gauche le sentier vers Plan-Chevalier.

WAYSIDE INFORMATION :

"50 sentiers à thèmes dans l'espace Mont-Blanc" guidebook, published by Glénat.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the car park follow the narrow road as far as Outredière. From the village follow signs towards "La Pierre à Voix", and then the path (signposted Z) to the pastures at Doran. Along the way, the Arpenaz waterfall, the Véran pastures and the Mont-Blanc chain, gradually come into view. The pastures at Doran, which are sandwiched between two ridges, cover an area of around 700 hectares (only 100 hectares of which are useful agricultural land) and have been used for centuries. Take a break here and, if you are lucky, you will see bearded vultures, with their three-metre wingspan, soaring overhead. Go back down along the same path, and then turn right onto the track that leads to Burzier (signposted A, and then P). From the green fence, go down the 4-wheel drive track for 1.5 km. After the junction with the track from Mayères, turn left onto the path that goes to Plan-Chevalier.

Montenvers-Plan de l'aiguille

La Haute-Montagne à portée de main

REMARQUES PARTICULIÈRES

L'itinéraire se déroule intégralement en espace protégé. Si l'on dispose de plus de temps, il est conseillé de consacrer la journée à la découverte de ce site grandiose.

COUP DE CŒUR

Ambiance haute montagne et paysage grandiose à chaque détour du sentier. A n'entreprendre que par beau temps.

COMMUNE : CHAMONIX

POINT DE DEPART : Chamonix Mont-Blanc.

POINT DE DEPART : Gare d'arrivée du chemin de fer de Chamonix au Montenvers (Gare de départ à l'entrée de Chamonix en venant des Houches).

TYPE ITINÉRAIRE : En boucle

DIFFICULTÉ : Petite randonnée (facile)

PÉRIODE CONSEILLÉE : Mai à Octobre

ALTITUDE DEPART : 1913 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 2310 m

DÉNIVÉE POSITIVE : 400 m

DURÉE TOTALE PARCOURS À PIED : 3 h

AUTRE : Possibilité de faire le circuit dans l'autre sens: Plan de l'Aiguille-Montenvers.

LONGUEUR : 6 km

TYPE DE BALISAGE : Sentier évident avec le balisage du Pays du Mont-Blanc.

Sentier à thème de l'alpage de Pormenaz

Un alpage vivant au Pays du Mont-Blanc

COMMUNE : SERVOZ

ACCES VOITURE : Depuis Cluses et Le Fayet, suivre la direction de Chamonix (N205). Prendre la première sortie à droite en direction de Servoz.

POINT DE DEPART : Maison de l'Alpage à Servoz.

TYPE ITINÉRAIRE : En aller-retour

DIFFICULTÉ : Randonnée sportive

PÉRIODE CONSEILLÉE : Juin à Octobre

ALTITUDE DEPART : 816 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1925 m

DÉNIVÉE POSITIVE : 1100 m

DURÉE TOTALE PARCOURS À PIED : 6 h

TYPE DE BALISAGE : Panneaux "Espace Mont-Blanc" + balisage Pays du Mont-Blanc.

REMARQUES PARTICULIÈRES

Tenir les chiens en laisse pour assurer la tranquillité des troupeaux de moutons.

COUP DE CŒUR

Vue imprenable sur le Massif du Mont-Blanc lors de la montée à Pormenaz. Accueil des alpagistes du groupement pastoral de Pormenaz.

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Guide "50 sentiers à thèmes de l'Espace Mont-Blanc" aux éditions Glénat.

DESCRIPTIF PRÉCIS DE LA RANDONNÉE :

Depuis la maison de l'Alpage, se rendre au village du Mont. Suivre le sentier bien large jusqu'à la Tête de la Fontaine, puis laisser la piste pour prendre à droite le sentier qui monte dans la forêt. Poursuivre au milieu des alpages en admirant le paysage qui se dévoile au fur et à mesure de la montée jusqu'aux chalets de Pormenaz. Depuis 1976, les éleveurs de Servoz se sont regroupés pour perpétuer leur production d'agneau de qualité. Le retour se fait par le même itinéraire. Il est possible de continuer la randonnée jusqu'au petit lac de Pormenaz et au refuge de Moëdde-Anterne.

WAYSIDE INFORMATION :

"50 sentiers à thèmes dans l'espace Mont-Blanc" guidebook, published by Glénat.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the shepherd's house, go to the village of Le Mont. Follow the wide path to the Tête de la Fontaine, and then turn right onto the path that goes up into the forest. Continue across the pastures, enjoying the view that unfolds as you climb to the chalets at Pormenaz. Since 1976, the farmers in Servoz have joined together to enable them to continue producing high-quality lamb. Go back by the same route. The walk can be made longer by continuing to Lake Pormenaz and the Refuge de Moëdde-Anterne.

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Guide des "50 sentiers à thèmes dans l'espace Mont-Blanc" aux éditions Glénat.

DESCRIPTIF PRÉCIS DE LA RANDONNÉE :

En sortant de la gare prendre à gauche vers l'hôtel. Après le tunnel passer sous le Musée Alpin et monter à gauche par les escaliers en direction du Plan de l'Aiguille par le Signal. Ne pas partir à droite sur l'autre sentier du Plan de l'Aiguille. La montée jusqu'au signal Forbes est confortable ; lui succède une descente en traversée et en lacets qui ramène sur le sentier balcon. Prendre à gauche vers le Plan de l'Aiguille puis laisser à droite la descente sur Chamonix par Blaitière. Atteindre le refuge du Plan de l'Aiguille et remonter à gauche pour rejoindre le téléphérique.



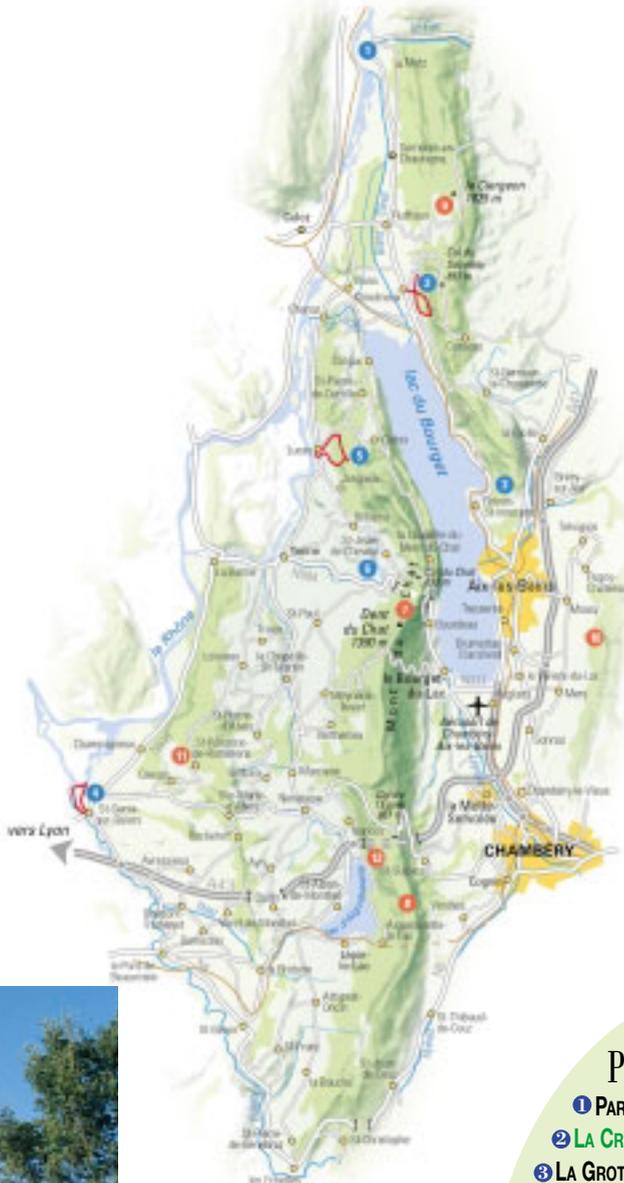
WAYSIDE INFORMATION :

"50 sentiers à thèmes dans l'espace Mont-Blanc" guidebook, published by Glénat.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

When you leave the station, turn left towards the hotel. After the tunnel, go under the Alpine Museum and up the stairs towards the "Plan de l'Aiguille par le Signal". Do not go off to the right along the other path to the Plan de l'Aiguille. The climb up to the Signal Forbes is not too difficult. It is followed by a descent, across the slope and via hairpins, to the "sentier balcon" along the side of the valley. Turn left towards the Plan de l'Aiguille, ignoring the path on your right that descends to Chamonix via Blaitière. On reaching the Refuge du Plan de l'Aiguille turn left and go back up to the cable car.

Chautagne, Lac du Bourget, Avant-Pays-Savoyard



Sélection d'itinéraires

PROMENADES / WALKS

- 1 PARCOURS ORNITHOLOGIQUE DE MOTZ
- 2 LA CROIX DE BEAUVOIR
- 3 LA GROTTE AUX FÉES
- 4 ENTRE GUIERS ET RHÔNE
- 5 SENTIER DE DÉCOUVERTE DE LUCEY
- 6 TOUR DES LACS DE CHEVELU

RANDONNÉES / HIKES

- 7 LA DENT DU CHAT
- 8 LE COL DU CRUCIFIX
- 9 LE MONT CLERGEON
- 10 LE PERTUISSET
- 11 LES BALCONS DE ST MAURICE
- 12 LES BALCON DE NANCES



En lisière du Rhône, fleuve indolent mais puissant, l'Avant-Pays Savoyard est une campagne bucolique qui oscille entre plaine et collines, parsemé de villages tranquilles et de coteaux à vignes. Quant au plus grand lac naturel de France, celui du Bourget, il offre des rivages chatoyants et romantiques (célébrés par le poète Lamartine) à une charmante ville d'eaux (Aix-les-Bains). Il garde aussi un côté sauvage et donne les plus beaux reflets aux montagnes boisées de la Dent du Chat et à la solitaire abbaye de Hautecombe.

Along the banks of the lazy but powerful River Rhone lies the Avant Pays Savoyard, a bucolic area of hills and plains dotted with sleepy villages and vineyards. Lake Bourget, the largest natural lake in France, gives up its shimmering and romantic eastern shore (celebrated by the poet Lamartine) to a charming spa town (Aix-les-Bains), but it also has a wilder side, that beautifully reflects the wooded mountainside of the Dent du Chat and isolated Hautecombe Abbey.



Circuit de Rochetaillée La Croix de Beauvoir

Promenade bucolique au dessus du vignoble
et des Marais de Chautagne.

COMMUNE : CHINDRIEUX

ACCES VOITURE : Depuis Aix-les-Bains prendre la RD991 en direction du Tour du Lac et de Seyssel. Dans la traversée de Chindrieux prendre à droite.

POINT DE DEPART : Parking de la Mairie et de l'église.

TYPE ITINERAIRE : En boucle - En aller-retour

DIFFICULTE : Promenade 

PERIODE CONSEILLÉE : Toute l'année

ALTITUDE DEPART : 300 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 450 m

DENIVELEE POSITIVE : 182 m

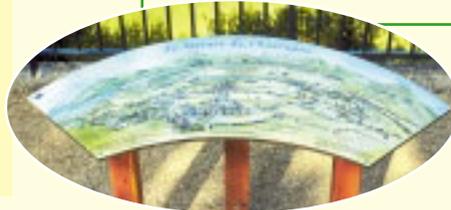
DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : Circuit de Rochetaillée 2h30 / Croix de Beauvoir 1h10

TYPE DE BALISAGE : Jaune - Charte Départementale



COUP DE CŒUR

Cette promenade dans sa simplicité vous montrera tous les atouts de la Chautagne : celliers et murets en pierre sèche, vignoble, marais et milieu naturel : toute une palette de diversification à découvrir par la suite.



POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

A la Croix de Beauvoir, 3 tables d'interprétation vous montreront l'ancienne carte Sarde et l'histoire du marais.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Par une petite route tranquille, prendre la direction du cimetière et le contourner par la droite. Puis suivre par un chemin, le circuit de la Roche Taillée. En limite des prés, du vignoble et de la forêt vous cheminerez au travers d'anciens murets de pierre pour arriver sur la route de la Chambotte. En montant, suivre cette route sur quelques centaines de mètres et revenir sur la gauche par un petit sentier à flanc de coteau entre éboulis et buissonnées de buis vers le point d'intersection de la Croix de Beauvoir. Une dernière montée en aller-retour vous permettra de découvrir un beau point de vue sur la Chautagne.

WAYSIDE INFORMATION :

Three information tables at the Croix de Beauvoir show the ancient Sarde map and the history of the marshes.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

Follow a quiet, little road towards the cemetery, which you go past on the right, and then follow the track around the Roche Taillée circuit. The path goes along the edge of fields, vineyards and woods, and across ancient stonewalls, to get to the road to La Chambotte. Go up this road for a few hundred metres, and then turn left onto a narrow path that traverses across the hillside, between the scree and the underbrush, to where it meets the path to the Croix de Beauvoir. A final climb leads to a point from where there is a superb view of Chautagne.

Sentier découverte de Lucey



Eglise de Lucey

En balcon du Rhône, partez à la découverte
d'un patrimoine témoin d'un passé riche et varié.

COMMUNE : LUCEY

ACCES VOITURE : Depuis Yenne prendre la direction Lucey par la RD921.

POINT DE DEPART : Au centre du village.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Promenade 

PERIODE CONSEILLÉE : Toute l'année

ALTITUDE DEPART : 230 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 458 m

DENIVELEE POSITIVE : 228 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED :

Petite boucle 1h / Grande boucle 2h30

TYPE DE BALISAGE : Jaune et Blanc / Rouge
Charte Départementale

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Une première boucle permet d'approcher les bords du Rhône. Du village de Lucey, le sentier rejoint le hameau du Curtillet et remonte l'ancien chemin de halage le long du "Vieux Rhône" jusqu'au pont de Lucey. De retour au chef-lieu (Grande boucle) le chemin longe le château de Boigne et remonte le cours du ruisseau pétrifiant du biez blanc, on y découvre ainsi les sites de nombreux moulins. Des Puthods à Crémont l'itinéraire emprunte le GR9-GR65 "Chemin de St Jacques de Compostelle" (balisage blanc/rouge). Arrivé à la source, l'itinéraire pénètre dans la forêt pour redescendre enfin sur Lucey au point de départ. Sur le retour on peut admirer le Rhône et ses coteaux viticoles et à la hauteur du lieu-dit "le Tour" rejoindre le marais des Puits d'Enfer en un court aller-retour.

COUP DE CŒUR

Etroitement lié à l'eau, l'itinéraire vous promènera entre le flux tumultueux du Rhône et le marais suspendu des Puits d'Enfer. Une promenade en famille inoubliable.

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN

Quelques tables d'interprétations sur le thème de l'eau : moulins à grains, battoirs, scieries, forges...

WAYSIDE INFORMATION :

Explanatory signs on the theme of water: grain mills, sawmills, forges, etc.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

The first circuit goes close to the banks of the Rhone. From the village of Lucey, the path leads to the hamlet of Le Curtillet, and then goes along the disused towpath beside the "Old Rhone" to the bridge at Lucey. Back at the main village (long circuit), the path goes past the Château de Boigne and up beside the petrified stream of Biez Blanc, where there are several watermills. From Les Puthods to Crémont the route follows the GR9-GR65 "The Way of St. James" (white/red waymarkers). From the source of the stream, the route goes into the forest, and then back down to Lucey and the start point. There is an excellent view of the Rhone and the vineyards from along the return leg. When level with "Le Tour", a short round-trip to the Puits d'Enfer marshes can be made.

Entre Guiers et Rhône

A la rencontre de deux cours d'eau.

RECOMMANDATIONS ET MATERIEL A PREVOIR

Le sentier longe une rivière : soyez prudent, surveillez vos enfants et à déconseiller par forte crue.

COUP DE CŒUR

A la rencontre d'espèces remarquables comme : Saule, Aulne, Libellule écarlate, Héron cendré, Martin-pêcheur, Bergeronnette des ruisseaux...



COMMUNE : ST GENIX-SUR-GUIERS

ACCES VOITURE : St Genix-sur-Guiers est à mi-chemin entre La Tour-du-Pin et Yenne sur la RN516.

POINT DE DEPART : Parking au bord du pont, face à l'Office de tourisme.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Promenade 

PERIODE CONSEILLÉE : Toute l'année

ALTITUDE DEPART : 223 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 1h20

TYPE DE BALISAGE : Flèche jaune - Charte Départementale

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Sur le parcours, des bornes pédagogiques expliquent le milieu naturel et les ouvrages sur l'eau.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

De l'esplanade située au bord du pont, traverser la route et descendre l'escalier pour rejoindre la microcentrale au bord du Guiers. Longer la rivière vers l'aval en suivant le balisage. De la digue goudronnée l'itinéraire emprunte un petit sentier dans le bois, en bordure de la rivière. Le sentier étroit rejoint une large piste jusqu'à la confluence Rhône / Guiers. Poursuivre sur cette digue pour rejoindre une petite route et bifurquer. Au prochain carrefour, prendre à droite pour rejoindre le Village de St Genix-sur-Guiers.



WAYSIDE INFORMATION :

Wayside signs give information about the natural environment and water-engineering works.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the esplanade on the bridge, cross the road and go down the stairs to get to the micro-power station beside the River Guiers. Follow the waymarkers along the banks of the river, heading downstream. From the tarmacked dyke, the route follows a narrow path through the woods beside the river. This narrow path joins a wide track, which leads to the confluence of the Rhone and Guiers. Go along the dyke to a minor road and turn right. Turn right at the next junction to get back to St Genix-sur-Guiers.

Massif des Bauges, Lac d'Annecy

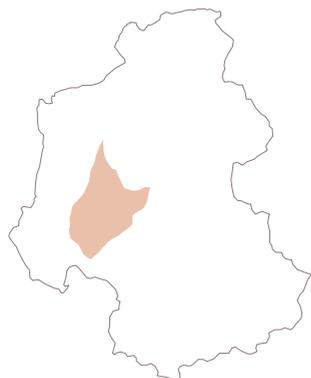


Sélection d'itinéraires PROMENADES / WALKS

- 1 TOUR DU LAC DE LA THUILE
- 2 LA CASCADE DU PISSIEU
- 3 LA CROIX DU NIVOLET PAR LE SIRE
- 4 LE LAC DU MARIET

RANDONNÉES / HIKES

- 5 LA PETITE SAMBUY
- 6 LA DENT DE ROSSANE
- 7 LA CROIX D'ALLANT
- 8 LE COL D'ORGEVAL
- 9 LA BOUCLE DU TALLEFER
- 10 LA POINTE DE LA GALOPPAZ
- 11 LA DENT D'ARCLUSAZ
- 12 LE LAUDON



Cerné au sud par des escarpements calcaires, ce massif préalpin surplombe le lac du Bourget, mais retrouve une certaine sérénité en son sein. Il possède encore une vocation pastorale avec la production fermière de fromages de montagne (tome et vacherin des Bauges) et une tradition artisanale avec "l'argenterie" (couverts de table et petits ustensiles en bois). Les villages ont gardé leur cachet et plusieurs sites promettent de belles escapades, comme le plateau du Revard, les clairières de la Féclaz ou le vallon de Bellevaux. Mais le Massif des Bauges propose aussi d'autres approches moins connues.

This pre-Alpine massif, which dominates Lake Bourget, is bordered to the south by a line of impressive limestone cliffs. The interior of the massif is, however, much less rugged. This is still predominantly a farming area, where the production of mountain cheeses (tome and vacherin des Bauges) and craftsmanship (the production of wooden tableware and small utensils, known locally as "argenterie") are important parts of the local economy. The villages have remained unspoilt and there are many possibilities for pleasant walks, such as the Revard Plateau, the woods of La Féclaz and the Bellevaux valley. But the Massif des Bauges also has other less well-known places to discover.



La Croix d'Allant

A deux pas d'Annecy et Chambéry, au cœur des Bauges là où la nature est retrouvée.

COMMUNE : JARSY

ACCES VOITURE : De Chambéry, rejoindre Montmélian et St Pierre-d'Albigny puis se diriger vers les Bauges par la RD911, passer le col du Frêne. Arrivé à Ecole, prendre à droite la direction de Jarsy et gagner le hameau de "Coudray" fin de la route carrossable.

POINT DE DEPART : Coudray

TYPE ITINERAIRE : En aller-retour

DIFFICULTE : Randonnée sportive 

PERIODE CONSEILLEE : Mai à novembre.

ALTITUDE DEPART : 920 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1590 m

DENIVELEE POSITIVE : 670 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 4 h

TYPE DE BALISAGE : Pas balisé

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Du hameau de Coudray suivre le chemin rural à travers près en direction de la montagne. Le sentier passe en forêt, la pente se redresse pour contourner la crête du Mont et basculer dans l'alpage du Chargieu.

Vers la cote 1320 m, à la bifurcation, laisser le chemin du bas de l'alpage pour prendre la piste pastorale de gauche et monter par quelques lacets sur la crête. Au sommet rejoindre vers le nord le chalet d'alpage.

La Croix d'Allant est à quelques centaines de mètres de ce chalet. Retour par le même itinéraire.



DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

From the hamlet of Coudray, follow the farm track across the fields towards the mountain. The path goes into the forest, and then up and around the Crête du Mont to the pastures at Le Chargieu. At around 1320 m, at the fork, take the farm track on the left and, via a series of hairpins, climb up to the ridge. At the summit, turn north to reach the chalet. The Croix d'Allant is a few hundred metres from this chalet. Go back by the same route.



COUP DE CŒUR

Une randonnée tranquille aux portes de la réserve nationale de chasse et de faune sauvage où chamois, mouflons et chevreuils se côtoient.

La Dent de Rossane

Au début de l'été dans l'alpage de Rossane, une flore riche et variée est au rendez-vous.

COMMUNE : AILLON-LE-VIEUX

ACCES VOITURE : Depuis Chambéry, prendre la direction du Massif des Bauges par la RD912. Dans St Jean-d'Arvey suivre la direction du col du Pré par la RD206, redescendre sur Aillon-le-Jeune et Aillon-le-Vieux.

POINT DE DEPART : Eglise d'Aillon-le-Vieux.

TYPE ITINERAIRE : En aller-retour

DIFFICULTE : Randonnée sportive 

PERIODE CONSEILLEE : Juin à septembre

ALTITUDE DEPART : 920 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1891 m

DENIVELEE POSITIVE : 971 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 6 h

TYPE DE BALISAGE : Pas de balisage spécifique.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Depuis l'église, prendre le chemin à travers près en direction de la montagne. En lisière de forêt l'itinéraire s'oriente vers la gauche (N-E) pour atteindre la combe du Cheval. Toujours à travers bois, remonter cette combe. Arrivé à une petite clairière (1476 m), obliquer sur la droite et partir dans un premier temps en traversée, puis dans l'axe de la pente, pour atteindre le col de Rossane (1780 m). Sur la gauche, une dernière pente herbeuse permet d'atteindre le sommet. Retour par le même itinéraire.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the church, follow the track across the fields towards the mountain. At the edge of the forest the route bears left (N-E) towards the Combe du Cheval. Go up the combe, still in the woods, to get to a small clearing at 1476 m. Bear right to traverse the slope before going straight up to the Col de Rossane (1780 m). A final grassy slope, on the left, leads to the summit. Go back by the same route.

RECOMMANDATIONS ET MATERIEL A PREVOIR

Itinéraire pour bon marcheur. Chaussures de randonnée indispensables.

COUP DE CŒUR

Une classique des Bauges qui mérite le détour.



La petite Sambuy

Parmi les plus hauts sommets des Bauges, une cime accessible

AUTRES PRATIQUES SPORTIVES

Si le télésiège ne fonctionne pas, une agréable balade mène jusqu'au chalet de l'Aup de Seythenex.

COUP DE CŒUR

Avant ou après la balade, une visite à la cascade de Seythenex est sympathique : cascade de 30 m., galerie souterraine de 200 m (entrée payante).



COMMUNE : SEYTHENEX

ACCES VOITURE : D'Annecy, rejoindre Seythenex par Faverges (N508 + D12). A Faverges, suivre la direction du col de Tamié.

POINT DE DEPART : Station supérieure du télésiège de la Sambuy.

TYPE ITINERAIRE : En aller-retour

DIFFICULTE : Petite randonnée 

PERIODE CONSEILLEE : Été (télésiège ouvert)

ALTITUDE DEPART : 1820 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 2107 m

DENIVELEE POSITIVE : 290 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 1h50

TYPE DE BALISAGE : Balisage local. Itinéraire évident.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

De la gare supérieure du télésiège, prendre à droite et dépasser l'aire de décollage de vol libre. Suivre le sentier qui grimpe dans la combe. La montée est raide compensée par la très belle vue sur le Mont-Blanc. Après une ancienne mine de fer, atteindre le col herbeux de la Sambuy. Prendre à droite et remonter l'épaule de la Petite Sambuy. Attention : à gauche du col, l'accès à la pointe de la Sambuy est réservée aux randonneurs expérimentés. Très belle vue depuis le sommet de la Petite Sambuy : Chartreuse, Bauges, Semnoz, Annecy et son lac, Tournette, Aravis, Mont-Blanc et Beaufortain s'offrent au regard. Le retour s'effectue par le même chemin. Possibilité de descendre au pied de la station en 1h20 en suivant la piste longeant le télésiège.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the top cable car station, turn right to go past the paraglider take-off point. Follow the path that goes up into the combe. The climb is steep but the views of Mont-Blanc provide ample reward for your efforts. The grassy Col de la Sambuy lies just beyond an abandoned iron-ore mine. Warning: the climb to the Pointe de la Sambuy, to the left of the Col, should only be undertaken by experienced walkers. From the summit of the Petite Sambuy there is a magnificent view of the Chartreuse, Bauges, Semnoz, Annecy and its lake, Tournette, Aravis, Mont-Blanc and the Beaufortain. Go back by the same route. It is possible to descend to the foot of the resort by following the track that runs alongside the chairlift (allow 1h20).



Beaufortain, Val d'Arly



Sélection d'itinéraires

PROMENADES / WALKS

- 1 COL DU PRÉ SENTIER DE DÉCOUVERTE DE L'ALPAGE
- 2 SENTIER THÉMATIQUE DES POINTIÈRES

RANDONNÉES / HIKES

- 3 PRAZ VÉCHIN
- 4 BOUCLE DU CROISSE BAULET
- 5 LE MONT CHARVIN
- 6 COL DE LA CROIX DU BONHOMME
- 7 LE LAC DE PRESSET
- 8 LES LACS DE LA TEMPÊTE
- 9 LA CRÊTE DES GITTES
- 10 TÊTE DE TORRAZ
- 11 REFUGE DU NANT DU BEURRE



Villages pittoresques accrochés à la pente couleur "émeraude" et lacs de barrage ajoutant une touche de bleu profond, alpages étagés sur tout le versant à l'adret : le massif du Beaufortain est d'un caractère unique, privilégiant encore l'élevage laitier et la fabrication du Beaufort, "prince des gruyères". Quant au Val d'Arly, aux jolis chalets fleuris, il est comme un trait d'union entre la Savoie et le pays du Mont-Blanc. Depuis les crêtes, le toit de l'Europe est d'ailleurs souvent en perspective sur l'horizon.

With its picturesque villages and emerald pastures, set off by deep, blue mountain lakes and reservoirs, the Beaufortain has its own special character. The production of milk and of Beaufort cheese, the "prince of gruyeres" is still an essential part of the area's culture. The Val d'Arly, with its pretty, floral chalets, provides the link between Savoie and the Mont-Blanc area. From wherever you look, Europe's highest summit often dominates the horizon.



Col du Pré

À la découverte de l'alpage, au pays du Beaufort où le fromage est Roi.



COMMUNE : BEAUFORT

ACCES VOITURE : Depuis Beaufort prendre la direction d'Arêches puis le col du Pré.

POINT DE DEPART : Parking au col du Pré.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : 1 / 2

PERIODE CONSEILLEE : Juin à octobre

ALTITUDE DEPART : 1703 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1960 m

DENIVELEE POSITIVE : 265 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 2h30

TYPE DE BALISAGE : Charte départementale

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Muni du livret de découverte (disponible à l'Office de Tourisme de Beaufort ou Arêches) vous découvrirez tout au long du parcours, 6 tables d'interprétations sur la vie de l'alpage et de la nature environnante.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Du col du Pré, l'itinéraire monte progressivement dans une forêt clairsemée pour atteindre les alpages de la Roche Parstire.

Plus haut, sous le sommet de la Roche, le chemin se rapproche de la falaise (après la borne n°4), quitter le sentier d'accès au sommet.

Bifurquer à gauche dans l'alpage et commencer la redescende vers le col du Pré. Par une piste, puis une portion de route (10 mn), vous rejoignez le parking du départ.



WAYSIDE INFORMATION :

Using your little guidebook (available from the Beaufort and Arêches tourist offices), along the trail you will find 6 information tables that explain life in the alpine pastures and the surrounding countryside.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the Col du Pré the route slowly climbs through open woodland to the pastures at the Roche Parstire. Higher up, below the summit of the Roche Pastire, where the path nears the cliffs (after waymarker n° 4) leave the path that leads to the summit. Bear left and start the descent back to the Col du Pré. Follow a track, and then the road (10 min) to get back to the car park.

REMARQUES PARTICULIERES

Nous vous invitons à respecter les pâturages et le travail des alpagistes :

- restez sur le sentier aménagé,
- refermez les clôtures électriques à chaque parc traversé,
- tenez votre chien en laisse,
- remportez vos déchets.

COUP DE CŒUR

Dominant le barrage de Roselend, un sentiment de liberté et de bien être s'offre à vous.

Circuit du Praz-Véchin

Au rythme des pas, le randonneur découvrira différents types de chalets d'alpage témoins d'une architecture utilitaire ancestrale en harmonie avec le paysage.

COMMUNE : UGINE

ACCES VOITURE : Depuis Ugine prendre la D109 en direction d'Héry. Avant d'entrer dans ce village, prendre la première route à gauche "Route des Montagnes" et la suivre jusqu'au col de l'Arpettaz.

POINT DE DEPART : Parking col de l'Arpettaz.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Randonnée sportive

PERIODE CONSEILLEE : Juin à septembre

ALTITUDE DEPART : 1581 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1743 m

DENIVELEE POSITIVE : 522 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 4h30

TYPE DE BALISAGE : Charte Départementale

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Ce circuit offre des plaisirs variés. Du sommet de Praz-Véchin un panorama exceptionnel sur la chaîne du Mont-Blanc et la possibilité de rencontrer sur votre passage : petits tétas, marmottes, chamois, moutons.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Du col de l'Arpettaz reprendre la Route des Montagnes sur 1,5 km. Quitter la piste au lieu-dit Retomey (1518 m) pour gravir le Mont Praz-Véchin. Au sommet (1743 m) une table d'orientation décrit le panorama. Redescende en direction des ruines des chalets de Belleuvre (1486 m - point d'eau) et passage en forêt du Bois des Fugiers à La Frachette, au Plan du Tour (1286 m). Après avoir traversé le ravin de la Guerallaz (1284 m) remonter pour arriver dans l'alpage de la Petite Gieltaz (1410 m - abri refuge - point d'eau).

A travers bois et près le chemin rejoint la Route des Montagnes aux Chappes. Suivre la piste sur 5 km pour arriver au parking du point de départ.

RECOMMANDATIONS ET MATERIEL A PREVOIR :

Ne vous risquez pas hors du sentier entre La Frachette et le chalet de la Petite Gieltaz. Le Nant de l'Enfer ou les Cheminées du Diable, ces noms seuls incitent à la prudence.

COUP DE CŒUR

L'itinéraire touristique de La "Route des Montagnes" le long de la chaîne des Aravis est une invitation à la découverte des alpages. A poursuivre en voiture jusqu'au col des Aravis et la Gieltaz.

WAYSIDE INFORMATION :

A very varied circuit. There is a wonderful view of the Mont-Blanc chain from the summit of Praz-Véchin and you have every chance of seeing back grouse, marmots, chamois and mouflon sheep.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the Col de l'Arpettaz follow the "Route des Montagnes" for 1.5 km. Leave the track at Retomey (1518 m) and climb Mont Praz-Véchin. There is an orientation table at the summit (1743 m). Go down towards the ruined chalets at Belleuvre (1486 m - drinking water) and go through the Bois des Fugiers to La Frachette, and then to Plan du Tour (1286 m). After crossing the ravine at Guerallaz (1284 m) go up to the alpine pasture at La Petite Gieltaz (1410 m - shelter-drinking water). Go through the woods and across the meadows to get back to the "Route des Montagnes" at Les Chappes. Follow the track for 5km to get back to the car park.

Le Croisse-Baulet

Dans une nature accueillante et préservée, partez à la découverte des sensations, du charme et de la volupté d'un paysage de rêve.

COMMUNE : LA GIETTAZ

ACCES VOITURE : De la Gieltaz prendre la direction du Plan (station de ski), poursuivre la route après Le Plan jusqu'au hameau de la Crépinière.

POINT DE DEPART : Parking de la Crépinière.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Randonnée sportive

PERIODE CONSEILLEE : Juin à Septembre

ALTITUDE DEPART : 1278 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 2236 m

DENIVELEE POSITIVE : 1038 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 6 h

TYPE DE BALISAGE : Balisage Jaune - Charte Départementale + Charte Pays du Mt-Blanc

REMARQUES PARTICULIERES

Cet itinéraire emprunte un espace fréquenté par les Tétrasy-Lyre :

- Promeneurs et randonneurs, vous êtes acteurs des milieux que vous traversez.
- Restez sur les sentiers aménagés.
- Tenez votre chien en laisse.

RECOMMANDATIONS ET MATERIEL A PREVOIR

La montée au Croisse-Baulet est longue et rude. Un bon entraînement est nécessaire. Prévoir de l'eau et des vêtements chauds.

COUP DE CŒUR

Du haut du Croisse-Baulet un panorama époustouffant sur la chaîne des Aravis, le Mont d'Arbois et en arrière-plan le Mont-Blanc, récompensera largement le dur effort de la montée.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Du parking revenir sur vos pas et prendre après le pont le premier sentier à droite. Gravier la pente pour atteindre la Croix de Critin (1476 m) beau panorama sur le Mt Charvin. De cet endroit, suivre la crête jusqu'au plateau de la Leuta (chalets). La pente se redresse et tout en restant sur l'itinéraire de crête, atteindre le sommet du Croisse-Baulet.

Descente par le col de l'Avénaz (1929 m), une légère remontée permet d'atteindre le Petit Croisse-Baulet (2009 m) pour entamer la descente finale à travers les bruyères et les rhododendrons jusqu'à la Tête de Ramadieu (1746 m) et le chalet de La Torste puis en forêt jusqu'à la Crépinière.



DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the car park, retrace your steps and take the first path on your right after the bridge. Climb the slope to reach the Croix de Critin (1476 m): excellent view of Mt Charvin. Follow the ridge from the

cross to the Leuta plateau (chalets). Stay on the ridge, which becomes noticeably steeper, to reach the summit of the Croisse-Baulet.

Go down to the Col de l'Avénaz (1929 m), and then up again for a short distance to reach the Petit Croisse-Baulet (2009 m) before starting the final descent, through the heather and rhododendrons, to the Tête de Ramadieu (1746 m) and the chalet at La Torste, and then through the forest to La Crépinière.

Chartreuse, Combe de Savoie, Val Gelon



Le Parc Naturel Régional de la Chartreuse et le massif du même nom sont un joyau de verdure ensermé dans un bastion calcaire : des forêts, des plateaux d'alpages, de modestes sommets aux formes hardies, des vallons recelant le secret des moines chartreux, leur grand monastère et un immense domaine boisé.

La Combe de Savoie et le Val Gelon, voisines citadines avec Chambéry, capitale historique des États de Savoie et Albertville, la cité olympique, sont blotties entre les contreforts du Massif des Bauges, de la Chaîne des Belledonnes et du Grand Arc. Cette vaste étendue, appelée plaine de l'Isère, aux pentes douces et bien exposée est le berceau de la viticulture savoyarde et de la production fruitière.



Sélection d'itinéraires

PROMENADES / WALKS

- 1 CIRQUE DE ST MÈME
- 2 LA VOIE SARDE
- 3 TOUR DU LAC ST ANDRÉ

RANDONNÉES / HIKES

- 4 LE PONT DES DAMES
- 5 PARCOURS HISTORIQUE DU CHÂTEAU
- 6 CIRCUIT DES TOURS DE MONTMAYEUR
- 7 LE MONT GRANIER
- 8 LA CROIX DE L'ALPES
- 9 TOUR DU CORBELEY
- 10 COL DU CHAMPET
- 11 LES GRANDS MOULINS
- 12 LA BELLE ÉTOILE

The Chartreuse Regional Park and its eponymous mountains are a jewel of greenery within a limestone fortress: forests, plateaux covered by alpine meadows, modest but abrupt summits, and deep valleys that hold the secrets of the Carthusian monks and their great monastery with its extensive wooded grounds.

The Combe de Savoie and Val Gelon, which house the cities of Chambéry, the historic capital of the State of Savoie, and Albertville, the Olympic City, are surrounded by the Bauges, Belledonne and Grand Arc mountains. The gentle, sunny slopes of this vast area, known as the Isère Plain, are the focal point of wine production and fruit growing in Savoie.



Parcours historique du Château

Entre Savoie et Isère, partez en chemin
dans l'intimité de la Chartreuse.



COMMUNE : SAINT PIERRE-D'ENTREMONT
ACCES VOITURE : Depuis le village de Saint Pierre-d'Entremont
POINT DE DEPART : Office de Tourisme de Saint Pierre-d'Entremont
TYPE ITINERAIRE : En boucle
DIFFICULTE : Petite randonnée ✨
PERIODE CONSEILLÉE : Juin à octobre
ALTITUDE DEPART : 649 m
ALTITUDE POINT CULMINANT : 948 m
DENIVELEE POSITIVE : 300 m
DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 2h30
TYPE DE BALISAGE : Balisage PR jaune et GRP jaune/rouge -
Charte Départementale

REMARQUES PARTICULIERES

Passage dans la forêt Domaniale de la Grande Chartreuse

RECOMMANDATIONS ET MATERIEL A PREVOIR

Dans les Gorges le long du torrent du Guiers, surveillez vos enfants.

COUP DE CŒUR

Quand les pierres parlent, le passé s'anime et devient un livre ouvert sur notre histoire.

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Un livret pédagogique (disponible à l'Office de Tourisme) présente les 15 stations matérialisées.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

De l'Office de Tourisme, suivre la direction du col du Granier. Dépasser la Poste et face à l'église St Alexis prendre à gauche le pont sur le Cozon. De l'autre côté, suivre à gauche la route qui longe le Cozon, puis le Guiers Vif jusqu'à son extrémité goudronnée. Prendre à gauche le chemin qui va en bordure de rivière. Descendre vers les gorges pour retrouver à nouveau une portion de route goudronnée. Avant la montée, quitter la route et prendre le chemin à gauche (balisage jaune/rouge GRP Tour de Chartreuse) qui descend vers la centrale hydroélectrique. A la hauteur de celle-ci prendre la passerelle et traverser le Guiers Vif. Passer devant l'ancienne forge. Le chemin traverse la route du Pas du Frou et continue à grimper en direction du hameau du Château. Dans le hameau avant d'arriver à la route, prendre à gauche la rampe qui s'élève vers l'entrée du Château. Revenir au hameau du Château et prendre la route qui descend vers St Pierre-de-Chartreuse. La suivre sur 800 m et après quelques maisons à la sortie d'un virage, prendre à gauche un large chemin qui ramène au village de St Pierre.

WAYSIDE INFORMATION :

A booklet (available from the Tourist Office) gives information about the 15 way stations around the circuit.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the Tourist Office head towards the Col du Granier. Go past the Post Office and, opposite the church, turn left to cross the River Cozon. Turn left to follow the road that runs alongside the Cozon, and then the Guiers Vif, to the end of the tarmac. Leave the road before it starts to go uphill and follow the track on your left (yellow/red way-markers: GRP Tour de Chartreuse) that descends towards the hydroelectric power station. When level with the power station, cross the footbridge over the Guiers Vif and go past the disused forge. The path goes across the Pas du Frou road and goes up to the hamlet of Le Chateau. In the hamlet, before you get to the road, turn left onto the ramp that goes up to the chateau entrance. Go back to the hamlet of Le Chateau and follow the road towards St Pierre-de-Chartreuse for 800m. After some houses on a bend, turn left onto a wide track that goes back to St. Pierre.

Boucle du Pont des Dames

D'un paysage viticole à un sentier de randonnée, il n'y a qu'un pas.



COMMUNE :

SAINT JEAN-DE-LA-PORTE
ACCES VOITURE : Saint Jean-de-la-Porte est situé entre Chambéry et Albertville après Montmélian, sur la RD201.

POINT DE DEPART : Parking de la Mairie de Saint Jean-de-la-Porte.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Petite randonnée ✨

PERIODE CONSEILLÉE : Toute l'année

ALTITUDE DEPART : 298 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 639 m

DENIVELEE POSITIVE : 341 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 3h30

TYPE DE BALISAGE : Rectangle jaune - Charte Départementale (prévision été 2003)

COUP DE CŒUR

Sarto, four, lavoir, habitat temporaire, mur en pierres sèches... Le simple regard ne peut que s'émerveiller de tant de témoins d'un patrimoine architectural complexe et d'une activité viticole ancestrale dominante. Découverte et sensations fortes sont au rendez-vous.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

En face de la Mairie prendre la rue qui remonte sur le haut du village. Au premier carrefour continuer tout droit jusqu'aux dernières maisons. A la hauteur de la Croix prendre à droite et traverser le ruisseau de Combefolle. Poursuivre le cheminement sur la route puis sur des chemins de terre entre vignes et bois jusqu'au hameau des Grangettes. L'itinéraire suit le tracé d'un ancien chemin muletier bordé de murs en pierres sèches en direction de la forêt pour rejoindre en lisière de forêt puis à flanc de coteau "le Pont des Dames". Franchir le pont et continuer la montée jusqu'au prochain hameau de Combefolle (639 m) point haut de la randonnée. A travers chemins et petites routes, vous découvrirez de beaux panoramas sur la Combe de Savoie et le massif des Belledonnes. L'itinéraire vous ramènera au point de départ.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From opposite the town hall (Mairie), take the road that goes to the top of the village. At the first junction go straight on until you get to the last houses. When you are level with the crosses, turn right and cross the Combefolle stream. Continue along the road, and then along dirt tracks between the vines, until you get to the hamlet of Les Grangettes. The path follows an old mule track, flanked by dry-stone walls, towards the forest. At the edge of the forest, contour around the hillside to reach the "Pont des Dames". Cross the bridge and continue the climb to the hamlet of Combefolle (639 m): the high point of the hike. The views of the Combe de Savoie and the Belledonne Massif are superb. Follow the itinerary back to the start point.

Le Circuit des Tours de Montmayeur

COMMUNE :

VILLARD-SALLET
ACCES VOITURE : Entre la Rochette et Chamousset sur la RD925 prendre la direction de Villard-Sallet (1 km) et stationner devant la Mairie.

POINT DE DEPART : Mairie de Villard-Sallet.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Petite randonnée ✨

PERIODE CONSEILLÉE : Avril à novembre

ALTITUDE DEPART : 306 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 806 m

DENIVELEE POSITIVE : 500 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 4 h

TYPE DE BALISAGE : Marques à la peinture jaune

Sur les coteaux
verdoyants
de Montaillant.

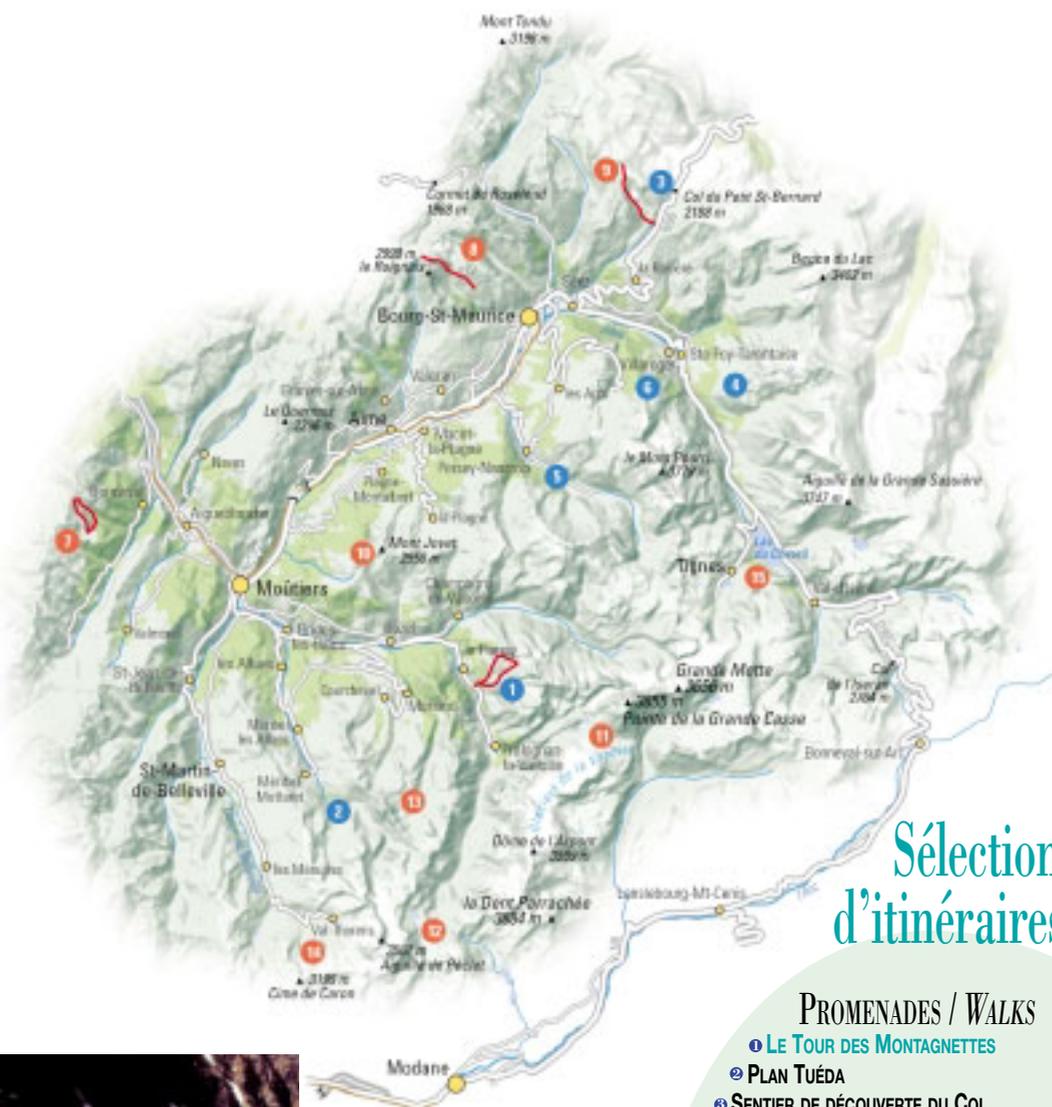


DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Vous traversez le village en suivant le balisage jaune. A la hauteur du bassin prendre le sentier qui part dans l'ancien lit d'un torrent et grimpe vers le coteau. Passer dans un parc (2 chicanes) pour aboutir sur la route, la suivre sur 50 m et prendre à gauche le sentier. Nouvelle traversée d'un parc pour rejoindre le hameau du Bâtard. Par un sentier plus soutenu et la traversée d'un nouveau parc, vous rejoignez la plate-forme de Montmayeur. Les Tours sont à deux pas devant vous : aire de pique-nique et tables d'interprétation sont à votre disposition. Suivre au nord, la ligne de crête de la montagne de Montaillant. Passer aux ruines de la chapelle Saint Michel puis au col de Cochette. Par la route rejoindre les premières maisons et prendre le premier chemin à droite. A travers champs puis en forêt vous arrivez à un 3^{ème} croisement. Une courte et forte remontée avec une traversée de parc vous permet d'atteindre le replat du hameau des Vignes. Reprendre la route pour rejoindre le hameau du Bâtard et redescendre par l'itinéraire de départ.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

Go through the village, following the yellow way-markers. When you get to the pool, take the path along the dry riverbed and go up the hill. Go through an enclosure (2 chicanes) to get to the road, which you follow for 50m. Turn left onto a path and follow it through another enclosure to get to the hamlet of Le Bâtard. A steeper path takes you through yet another enclosure to the Montmayeur platform. The Towers, with their picnic area and information table, are just in front of you. Follow the ridgeline of the Montagne de Montaillant towards the north and go past the ruins of Saint Michel Chapel to the Col de Cochette. Follow the road to the first houses, and then take the first track on the right. Go across some fields and through the woods to the third junction. A short, steep climb, through an enclosure, takes you to the hamlet of Les Vignes. Follow the road, once more, to get back to the hamlet of Le Bâtard and follow your outward journey back to the start point.



Sélection d'itinéraires

PROMENADES / WALKS

- ① LE TOUR DES MONTAGNETTES
- ② PLAN TUÉDA
- ③ SENTIER DE DÉCOUVERTE DU COL DU PETIT ST BERNARD
- ④ LE MONAL
- ⑤ SENTIER HISTORIQUE DU PALAIS DE LA MINE
- ⑥ LES HAUTS DE VILLAROGER

RANDONNÉES / HIKES

- ⑦ LA BOUCLE DE LA CAVE
- ⑧ LES 5 LACS
- ⑨ LE PIC DE LANCEBRANLETTE
- ⑩ LE MONT JOVET
- ⑪ LE COL DE LA VANOISE
- ⑫ LE COL CHAVIÈRE
- ⑬ LES LACS MERLETS
- ⑭ LE LAC DU LOU
- ⑮ BOUCLE DU BOIS DE LA LAYE



Au confluent des vallées et torrents de la Tarentaise, il y a toujours un vallon discret, un versant oublié... pour retrouver la montagne au naturel. Puis la bien nommée Haute-Tarentaise conduit le randonneur aguerri vers la haute montagne, qui garde ses prérogatives entre Beaufortain, cimes frontalières italiennes et Vanoise. Là, le Parc National de la Vanoise offre les merveilles de ses vallées sauvages, de ses glorieux sommets comme la Grande Casse, le Mont Pourri ou le Sommet de Bellecote.

At the junction of the valleys and rivers of the Tarentaise there is always a hidden valley, a forgotten corner, where you can find unspoilt countryside. The well-named "Upper Tarentaise" leads the hiker to the high summits between the Beaufortain, the Italian Border Ranges and the Vanoise. The Vanoise National Park has fulfilled its role admirably, preserving the beautiful, wild valleys and glorious summits, such as the Grande Casse, Mont Pourri or the Sommet de Bellecote, of the area.



Le Tour des Montagnettes

Entre le village et l'alpage s'échelonnent sur le versant ensoleillé les montagnettes, ces hameaux habités temporairement au gré des remues des hommes et des bêtes.



RECOMMANDATIONS ET MATERIEL A PREVOIR

En montagne même sur un sentier de promenade, de bonnes chaussures sont vivement conseillées.

COUP DE CŒUR

La richesse de l'humanité réside dans la capacité de l'homme à inventer sans cesse de nouvelles manières d'être au monde. Sur la pente, entre le bas et le haut, les hommes manifestent pleinement au fil du temps leur capacité à innover : à vous maintenant d'en devenir le témoin.

COMMUNE : LE PLANAY

ACCES VOITURE : Depuis Moutiers, suivre la RD915 en direction de Pralognan-la-Vanoise. Traverser Bozel, Le Villard puis Le Planay. A la sortie du Planay, prendre à gauche la direction du hameau de Chambéranger, continuer la petite route au-dessus du hameau jusqu'au lieu-dit La Rochette (fin de la route). Parking.

POINT DE DEPART : Parking de La Rochette.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Promenade 

PERIODE CONSEILLÉE : Juin à octobre

ALTITUDE DEPART : 1500 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1723 m

DENIVELEE POSITIVE : 223 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 1h30

TYPE DE BALISAGE : Rectangle Jaune - Charte Départementale.

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Le long du parcours, des tables d'interprétations vous feront découvrir différents thèmes : l'architecture, les étages alpin et nival, vivre dans la pente, le paysage dans la pente...

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Le sentier traverse le hameau de La Rochette et la voie communale avant d'entamer la montée à travers prés. L'arrivée sous le hameau du Mollard offre une vue intéressante d'un hameau à habitat temporaire, fréquenté été comme hiver par les montagnards d'hier.

En amont des maisons, après avoir contourné une ruine par la gauche, prendre le sentier de droite qui conduit au hameau voisin de Pela Poët où il longe deux ensembles de bâtiments qui gardent encore des traces visibles de l'architecture traditionnelle locale.

Le sentier, bordé de murets en pierres sèches puis de blocs de rochers, monte sous une forêt d'épicéas pour atteindre Plan Fournier en traversant des prés encore pâturés. Le retour s'effectue par le sentier qui passe sous la croix. Après une petite descente sur un large chemin, le sentier débouche sur une piste : prendre à droite ; le sentier repart un peu plus loin sur la gauche et vous conduira à nouveau au hameau du Mollard.

La descente jusqu'à La Rochette s'effectue par le même itinéraire qu'à la montée.



WAYSIDE INFORMATION :

Information tables along the way will tell you about different aspects of your surroundings: the architecture, the alpine and snow stages of the mountains, life on a mountainside and mountain slope landscapes.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

The path goes through the hamlet of La Rochette before going up through the meadows. The view of the hamlet, from just below Le Mollard, gives an interesting perspective of a temporarily inhabited village that was used by the local population in summer and in winter alike. Continue above the houses, passing to the left of a ruin, and take the path on the right that leads to the neighbouring hamlet of Pela Poët. In Pela Poët the path goes past two groups of buildings that still show traces of traditional local architecture. The path, which runs between dry-stone walls and lines of rocks, goes up to Plan Fournier, passing through a spruce forest and across meadows that are still used for grazing. The return leg follows the path under the cross. After a short descent on a wide trail, the path leads to a track: turn right. The path, which will take you back to Le Mollard, starts again a little further along on the left. Follow the outward route back to La Rochette.

Pic de Lancebranlette

De ces 2936 m le Pic de Lancebranlette offre un panorama exceptionnel sur les Massifs de la Vanoise et du Mont-Blanc.

COMMUNE : SÉEZ

ACCES VOITURE : Depuis Bourg-St-Maurice prendre par la RN90 la direction de Séez puis col du Petit-St-Bernard (32 km).

Au col stationner devant l'Hospice du Petit-St-Bernard.

POINT DE DEPART : Hospice du Petit-St-Bernard.

TYPE ITINERAIRE : En aller-retour

DIFFICULTE : Randonnée sportive 

PERIODE CONSEILLÉE : Juillet à septembre

En début de saison : attention à la neige tardive

ALTITUDE DEPART : 2153 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 2936 m

DENIVELEE POSITIVE : 783 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 4 h

TYPE DE BALISAGE : Flèches Jaune - Charte Départementale

REMARQUES PARTICULIERES

Afin d'éviter le phénomène de dégradation du sol par érosion, nous vous recommandons de respecter les tracés et de ne pas sortir du chemin balisé.

RECOMMANDATIONS ET MATERIEL A PREVOIR

Dans la partie sommitale, les passages glissants dans le cône schisteux et le pré pentu nécessite d'être équipé de chaussures de montagne à semelles crantées.

COUP DE CŒUR

Pour compléter la randonnée et vous détendre, à deux pas de l'Hospice, la visite du jardin alpin "La Chanousia" reste incontournable.



POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Une visite guidée par des Guides du Patrimoine vous fera découvrir toutes les richesses historiques et emblématiques du col du Petit-St-Bernard.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Prendre le chemin à l'arrière de l'Hospice. Traverser la plaine du col et monter progressivement en lacets réguliers dans les pentes herbeuses. A la cote 2400 m une bifurcation mène au lac sans Fond. Continuer à droite, remonter en direction du sommet par le cône de schiste puis une pente herbeuse assez soutenue. Retour par le même itinéraire.



WAYSIDE INFORMATION :

Learn all about the history and legends of the Petit-St-Bernard Pass during a guided visit with the "Guides du Patrimoine".

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

Follow the track behind the Hospice. Cross the pass and gradually follow a series of hair-pins up the grassy slopes. At 2400 metres, a path leads off to the "Lac sans Fond" (literally: bottomless lake). Keep on going to the right, towards the summit, following a scree cone, and then a steep grassy slope. Go back by the same route.

Boucle de la Cave

Cette randonnée au cœur des alpages de Bonneval, dans la combe des Marmottes Noires offrira tout au long du parcours mille et une vues des plus spectaculaires du Massif de la Lauzière.

COMMUNE : BONNEVAL-TARENTEAISE

ACCES VOITURE : Après Cevins, entre Albertville et Moûtiers sur la RN90 prendre la direction Bonneval-Tarentaise, col de la Madeleine par la RD94. Traverser les hameaux de Bonneval Mairie, Villard-Soffray puis à l'entrée de Villard-Benoît prendre à droite la route d'alpage et suivre la direction de La Pautaz. Passer ce lieu-dit, ne pas prendre à gauche la direction du Haut-Gentil, mais continuer sur 2 km en rive droite du vallon des Marmottes Noires jusqu'au franchissement du ruisseau de Plan-Villard et du changement de rive.

POINT DE DEPART : 100 m avant le pont sur le ruisseau de Plan-Villard.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Petite randonnée 

PERIODE CONSEILLEE : Juin à septembre

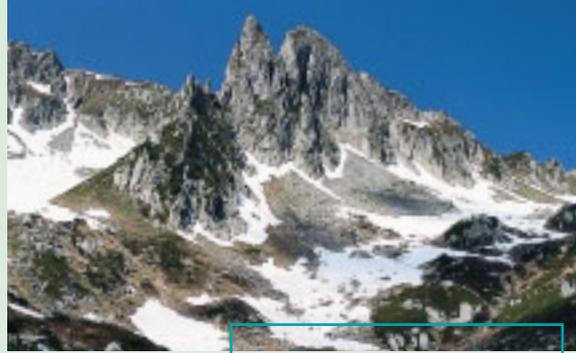
ALTITUDE DEPART : 1573 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1975 m

DENIVELEE POSITIVE : 402 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 4 h

TYPE DE BALISAGE : Rectangle jaune – Charte Départementale (prévision été 2003).



COUP DE CŒUR

Une étape à l'Auberge de la vallée de l'Eau Rousse saura vous séduire, tant par la gentillesse et la convivialité de Corinne et d'Alain que par le nom évocateur de leur enseigne "Tarte et Myrtille"...



DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Du parking, prendre le chemin qui serpente à travers prés et bois pour atteindre un premier replat, l'alpage de la Cave. La bergerie de la Cave est un bâtiment communal ouvert aux randonneurs, pouvant servir d'abri. Derrière la bergerie, le sentier remonte la croupe pour revenir dans la combe des Marmottes Noires. En limite des arcosses et des pierriers, un large sentier pavé en balcon mène au carrefour du Pas de La Mule et à la cote 1975 m, point haut de l'itinéraire. Passage du ruisseau et légère descente vers l'alpage des Pissus 1899 m. Vue panoramique sur toute la vallée et le Massif du Beaufortain. Revenir sur ses pas sur quelques centaines de mètres en bordure de falaise. Le sentier descend ensuite à travers les arcosses et quelques passages humides vers le fond de la combe pour rejoindre le point de départ.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the car park take the track that winds through the meadows and woods to get to a flatter area: the Cave pasture. The shepherd's cottage at La Cave belongs to the local council and is open to walkers as a shelter. The path goes up the hill behind the shepherd's cottage, and then into the Combe des Marmottes Noires. At the edge of the underbrush and the scree, a wide cobbled path traverses across the slope to the Pas de La Mule junction and to Point 1975 m, the high point of the walk. Go across the stream and down to the Pissus pasture at 1899 m, from where there is a superb view of the valley and the Beaufortain. Retrace your steps, along the cliff, for a few hundred metres. The path goes down through the underbrush, and across several wet areas, to the base of the combe and back to the start point.

Boucle des 5 Lacs

Un itinéraire inoubliable où se mêlent une faune et une flore exceptionnelles : aigle royal, marmotte, chamois, bouquetin, thé des Alpes...



COUP DE CŒUR

L'ancien ouvrage militaire du Fort de La Platte occupé actuellement par un alpagiste, mérite une visite au retour de votre randonnée, pour goûter aux spécialités du pays et aux produits de l'alpage.



COMMUNE : BOURG-ST-MAURICE

ACCES VOITURE : Depuis Bourg-St-Maurice suivre la direction :

Les Chapieux, Cornet de Roseland par la D902. A 500 m après le hameau du Chatelard prendre à gauche, les Echines. Traverser les Echines-dessous.

A l'entrée des Echines-dessus, prendre à gauche la piste goudronnée puis monter au Fort du Truc et continuer la piste en terre jusqu'au Fort de la Platte.

POINT DE DEPART : Devant le Fort de la Platte.

TYPE ITINERAIRE : En aller-retour

DIFFICULTE : Randonnée sportive 

PERIODE CONSEILLEE : Juin à septembre

ALTITUDE DEPART : 1992 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 2532 m

DENIVELEE POSITIVE : 574 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 4h30

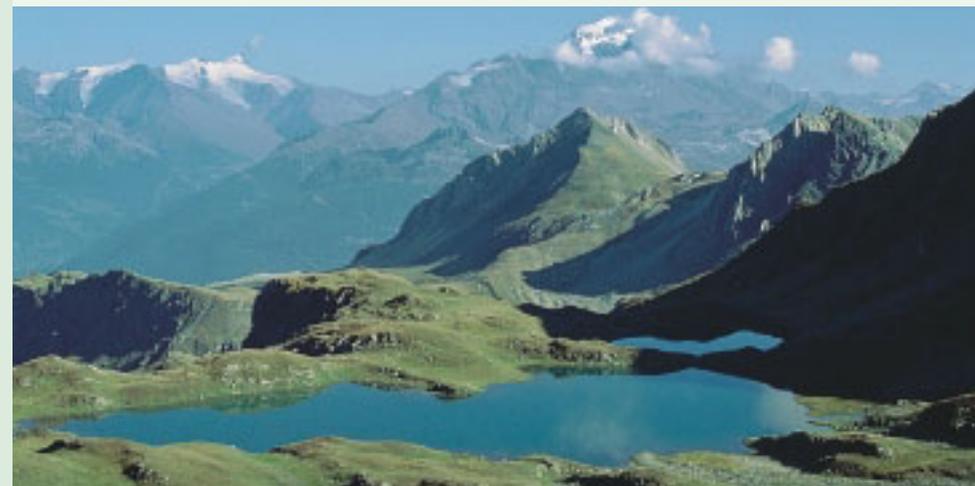
TYPE DE BALISAGE : Balisage local

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Du Fort, rejoindre la table d'orientation et continuer le chemin qui remonte le vallon en direction des 5 Lacs. La montée est un peu soutenue jusqu'au chalet du Grand Praz puis un chemin bien tracé monte progressivement dans l'alpage pour atteindre le col de Forclaz (2350 m). Après une petite dépression et une remontée le premier lac est atteint. Les autres se succèdent. La randonnée va se terminer au "Lac Noir" lieu idéal pour la pose pique-nique à 2532 m. Retour par le même itinéraire.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From Le Fort, go to the orientation table and keep going along the path that goes up the valley towards the 5 lakes. The climb up to the chalet at Le Grand Praz is quite steep. After the chalet, a good path rises gently through the pastures to the Col de Forclaz (2350 m). The first lake is reached after a short descent followed by an equally short climb. The others follow. The walk ends at the "Lac Noir" (2532 m), an ideal place for a picnic. Go back by the outward route.



Maurienne - Vanoise



Sélection d'itinéraires

PROMENADES / WALKS

- ① CIRCUIT DES CONTES ET LÉGENDES
- ② FORT DE RONCE - PLAN DES CAVALES
- ③ SENTIER DE DÉCOUVERTE DU PLATEAU D'AUSOIS
- ④ LA VALLÉE D'AVÉROLE

RANDONNÉES / HIKES

- ⑤ CIRCUIT DES ARDOISIERS
- ⑥ CIRCUIT DES ALPAGES
- ⑦ LE COL DE LA CROIX
- ⑧ REFUGE DES EVETTES
- ⑨ LES LACS PERRIN
- ⑩ COL DE LANSERLIA
- ⑪ SENTIER ARCHÉOLOGIQUE DU THYL
- ⑫ REFUGE DES MARCHES
- ⑬ LE GRAND COIN
- ⑭ LA POINTE DE ROGNIER
- ⑮ REFUGE DE BRAMANETTE



D'un côté, Maurienne et Haute-Maurienne sont bordées de montagnes peu connues qui gagnent à être arpentées. La haute vallée est particulièrement riche d'une histoire épique, avec des villages de tradition et la quintessence des paysages alpins : Bonneval-sur-Arc, Valloire, Albiez-Montrond... De l'autre côté, se profile le Parc National de la Vanoise : un massif admirable, aux glaciers étincelants comme le Chasseforêt, l'Arpont, le Pelve ou le Génepy... C'est le paradis de la randonnée avec une faune et une flore fabuleuses à observer !

On one side, the Maurienne and Haute-Maurienne are bounded by little known mountains that deserve to become more popular. The upper valley has a particularly rich history, with traditional villages and quintessential alpine landscapes: Bonneval-sur-Arc, Valloire, Albiez-Montrond, etc. On the other side, sits the Vanoise National Park: a superb area of sparkling glaciers, such as the Chasseforêt, Arpont, Pelve and Génepy. It is a hiker's paradise with magnificent flora and fauna.



Circuit des Ardoisiers

Sur les traces des dernières Ardoisières de Savoie

COMMUNE : ST JULIEN-MONT-DENIS

ACCES VOITURE : Depuis St Jean-de-Maurienne rejoindre par la RN6 le village de St Julien-Mont-Denis. Traverser le village en direction de Villard-Clément. Passé le torrent de St Julien, tourner à gauche et remonter le torrent jusqu'au parking de Costerg.

POINT DE DEPART : Parking de Costerg.

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Petite randonnée 

PERIODE CONSEILLÉE : Juin à octobre

ALTITUDE DEPART : 660 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1210 m

DENIVELEE POSITIVE : 550 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 3h30

TYPE DE BALISAGE : Balisage jaune en cours été 2003
Charte départementale.



RECOMMANDATIONS ET MATERIEL A PREVOIR

Itinéraire avec quelques passages en corniche, il est déconseillé aux jeunes enfants. Pour votre sécurité nous vous invitons à respecter les règles suivantes : être bien chaussé, ne pas s'engager par mauvais temps. L'itinéraire est fermé du 1^{er} décembre au 1^{er} mai.

COUP DE COEUR

Un parcours époustoufflant qui montre la force de la nature et la foi des hommes.

POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Sur le chemin 10 tables d'interprétations vous feront découvrir le dur labeur des ardoisiers et les grands travaux de correction torrentielle du Service de Restauration des Terrains de Montagne (R.T.M.) du St Julien.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Du parking, emprunter sur 300 m la piste puis prendre à droite un sentier qui surplombe et remonte le torrent. Dans les passages en encorbellement, une main courante assure la sécurité.

Poursuivre en empruntant l'ancien lit du torrent en partie comblé par l'éboulement du Montdenis. Au pied de la montée en lacets (cabane en ruine) vous pouvez en aller-retour découvrir dans un cirque impressionnant le travail colossal de la percée du tunnel Mougins. Les lacets gravis, vous êtes arrivé au point le plus haut de la randonnée (1210 m). Le sentier, aérien, serpente en crête pour atteindre les pelouses du Mt Champet puis des Avenières. Ce passage offre de splendides panoramas sur la vallée et la gorge des ardoisiers. De nouveau en forêt, la descente s'accentue (prudence par temps de pluie). Après quelques lacets, poursuivre jusqu'au parking.



WAYSIDE INFORMATION :

10 information tables along the way will tell you about the hard labour of the slate-workers and the great river control projects undertaken by the Mountain Landscape Restoration Service (Service de Restauration des Terrains de Montagne) at St. Julien.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the car park follow the road for 300m, and then turn right onto a path overlooking the river. Safety hand-lines have been installed at the steep passages where supporting structures have been built. Continue up the dry riverbed, which has been partly filled by debris from the Montdenis landslide. From the start of the hairpin bends (ruined cabin) a short detour can be made to see the impressive drilling work for the Mougins Tunnel. The top of the hairpins is also the high point of the walk (1210m). An airy path meanders along the ridge to the grassy slopes of Mt Champet, and then to Les Avenières. The views of the main valley and the slater's valley, from this part of the walk, are splendid. Go down through the forest, quite steeply at first (take care in wet conditions) and through some hairpin bends to reach the car park.

Circuit des Alpagnes

Entre Grand Arc et Lauzière, à travers des prairies pâturées et de nombreux chalets de berger, les alpagnes de Montsapey vous offrent une merveilleuse randonnée.

COMMUNE : MONTSAPEY

ACCES VOITURE : D'Aiguebelle traverser l'Arc et prendre la direction de Montsapey RD72B. Dans Montsapey continuer tout droit vers Lieulever (1^{er} parking à la hauteur de l'Auberge du Lac Noir). 2^{ème} parking à 500 m plus loin "Pont des Rouelles".

POINT DE DEPART : Pont des Rouelles

TYPE ITINERAIRE : En boucle

DIFFICULTE : Randonnée sportive 

PERIODE CONSEILLÉE : Juin à septembre

ALTITUDE DEPART : 1280 m

ALTITUDE POINT CULMINANT : 1850 m

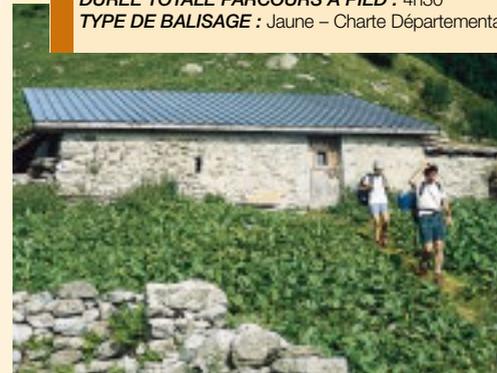
DENIVELEE POSITIVE : 700 m

DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 4h30

TYPE DE BALISAGE : Jaune - Charte Départementale

COUP DE COEUR

Si le cœur vous en dit, pourquoi ne pas passer une nuit dans un authentique chalet d'alpage ? A condition de prévoir nourritures, eau, bougies et sac de couchage... Du chalet de la Vénitier, allez découvrir le lac de Clartan. Un effort de plus (2 h en A-R) qui mérite le détour.



POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

Circuit à travers les alpagnes communaux de Montsapey. Chaque alpage à son chalet restauré et libre d'accès à l'exception des Rouelles où un alpagiste réside l'été, fabrique et vend beurre et fromages.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Suivre la piste montant au chalet des Rouelles et prendre dans un virage avant le chalet, le sentier qui part à droite. Traverser une hêtraie et quelques arcoses pour arriver à l'alpage de la Perrière. Au chalet, à droite, traverser le ruisseau et suivre le sentier qui part à l'horizontal dans le pâturage, puis monter à travers les arcoses. Il se poursuit dans les rhododendrons et les myrtilles jusqu'à l'altitude de 1850 m pour redescendre sur le lac des Plans (1809 m, tourbière d'altitude). Ensuite le sentier remonte légèrement pour franchir l'arrête séparant les deux vallons, de là le chemin est quasiment horizontal jusqu'au chalet de la Vénitier (environ 10 mn) que l'on ne découvre qu'au dernier moment. Le retour s'effectue par l'alpage du Tour (1434 m). De ce chalet, suivre la piste sur 100 m, après la traversée du ruisseau, prendre le sentier qui s'élève de quelques mètres dans la forêt de sapins et qui vous ramène par une longue traversée avec quelques petites remontées à une très belle cascade et aux alpagnes des Rouelles.

WAYSIDE INFORMATION :

Circuit through the common pastures at Montsapey. There is a chalet, open to all, for each pasture, with the exception of Les Rouelles, where a herdsman spends the summer making and selling butter and cheese.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

Follow the track towards the chalet at Les Rouelles, turning right at a bend just before the chalet. Go through a beech grove and some underbrush to get to the pasture at La Perrière. Turn right at the chalet and cross the stream to follow the path horizontally across the pasture. Go up through the underbrush, rhododendrons and blueberry bushes to an altitude of 1850 m. Go down to the Lake des Plans (1809 m, high altitude peat bog), and then up a short way to cross the ridge between the two valleys. From here, the path runs almost horizontally to the, well-hidden, chalet at La Vénitier (approx. 10 min). The return leg goes via the pasture at Le Tour (1434 m). Follow the track from this chalet for 100 m. After crossing the stream, take the path that goes up through the pine forest for a few metres before making a long traverse, with a few short uphill sections, to a pretty waterfall and the Rouelles pastures.

Sentier des Légendes en Albiez

Quand les légendes ont leurs sentiers, la montagne prend tout ses sens...



COMMUNE : ALBIEZ-LE-VIEUX
ACCES VOITURE : Depuis St Jean-de-Maurienne, prendre par la RD110 direction Albiez-le-Vieux.
POINT DE DEPART : Au centre du village.
TYPE ITINERAIRE : En boucle
DIFFICULTE : Promenade 
PERIODE CONSEILLÉE : Petite boucle toute l'année. Grande boucle l'été.
ALTITUDE DEPART : 1499 m
ALTITUDE POINT CULMINANT : 1754 m
DENIVELEE POSITIVE : 255 m
DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 3 h
TYPE DE BALISAGE : Jaune – Charte Départementale.

COUP DE COEUR

"Le Caillou de Gargantua", "L'avalanche maudite", "Le chamois fantôme" ou "Des bruits dans la cheminée"... sont des noms évocateurs et révélateurs de la montagne, authentique, belle et envoûtante à la fois. Petits et grands seront émerveillés de ses histoires que l'on se racontait le soir près de la cheminée...



POUR EN SAVOIR PLUS EN CHEMIN :

2 tables d'interprétation vous présenteront ces contes et légendes au Pays d'Albiez, mais n'hésitez pas un seul instant à partir avec Zian des Pâles qui fera vibrer en vous "Les bruits dans la cheminée", "L'avalanche maudite" ou "La danse de sabbat". Contact : Office de Tourisme d'Albiez-Montrond.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Du village, prendre la direction de la petite boucle qui fait le tour du Mont des Contamines. Une première ambiance mystérieuse monte en vous. De retour aux portes d'Albiez continuer votre promenade par la grande boucle en direction de la Croix du Châtel, point culminant 1754 m, en contre-bas passer au col du Mollard, et redescendre à La Cua pour rejoindre le village par une petite route qui longe d'authentiques fermes d'antan où les légendes des "Fayettes du Rival", du "loup-garou des Aiguilles d'Arves" et du "Caillou de Gargantua" ont été bien souvent racontées le soir au coin du feu.

WAYSIDE INFORMATION :

2 information tables tell you about the myths and legends of the Albiez region, but a local storyteller, Zian des Pâles, will bring the stories of "The noises in the chimney", "The cursed avalanche" and the "The sabbath dance" to life. Ask at the Albiez-Montrond Tourist Information Centre for details.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the village follow signs towards the short tour of the Mont des Contamines. The atmosphere of mystery starts to grow. Once back at the edge of Albiez, continue your walk along the long circuit towards the Croix du Châtel (1754 m), the high point of the walk. The Col du Mollard, which you go across on your way to La Cua, lies just below you. Go back to the village along a minor road, lined with traditional farms where the legends of "The Fayettes of Le Rival", "The werewolf of the Aiguilles d'Arves" and "Gargantua's stone" would have often been told around the evening fire.



Lac et col de la Croix



Un écrin de velours dans la splendeur du minéral.

COMMUNE : SAINT COLOMBAN-DES-VILLARDS
ACCES VOITURE : Depuis La Chambre sur la RN6 prendre la direction de St Colomban-des-Villards et le col du Glandon par la RD927.
POINT DE DEPART : Col du Glandon.
TYPE ITINERAIRE : En boucle
DIFFICULTE : Petite randonnée 
PERIODE CONSEILLÉE : Juillet à septembre
ALTITUDE DEPART : 1924 m
ALTITUDE POINT CULMINANT : 2529 m
DENIVELEE POSITIVE : 605 m
DUREE TOTALE PARCOURS A PIED : 5h30
TYPE DE BALISAGE : Cairns et poteaux directionnels en bois.

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Du parking suivre la croupe herbeuse en passant sous les chalets d'alpages du col. Arrivé en bordure d'un petit collet (départ de vol libre) suivre le sentier qui descend dans les arcosces (passages humides et ravinés par les troupeaux) pour traverser un ruisseau et remonter en direction de l'extrémité nord des Aiguilles de l'Argentière. Tout en montant progressivement, le chemin contourne ce massif rocheux et débouche dans la Combe de La Croix. Remonter le vallon en suivant les cairns qui longent le torrent jusqu'au Plan des Trois Eaux (2134 m). Le Vallon se resserre et se redresse, suivre en rive droite le torrent par de petits ressauts rocheux pour déboucher au lac de la Croix à 2415 m. Dans la continuité de l'itinéraire à main gauche, entre les blocs rocheux, le col de la Croix se profile à l'horizon. Du lac, compter 20 mn pour le col. Retour par le même itinéraire.

REMARQUES PARTICULIERES

Les troupeaux sur ce territoire d'alpage sont protégés et gardés par des chiens "Pastou". Pour votre sécurité et la quiétude des animaux nous vous invitons à respecter les règles de recommandations mentionnées au départ du sentier.

RECOMMANDATIONS ET MATERIEL A PPREVOIR

Cet itinéraire n'est pas recommandé par temps de brouillard ou de forte pluie. Port de chaussures de montagne indispensable.

COUP DE COEUR

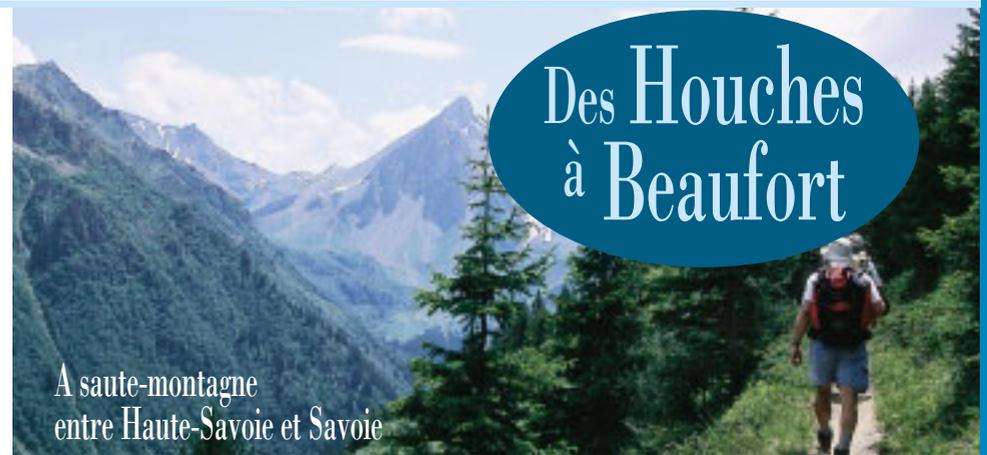
L'emprunte glaciaire de haute montagne avec ses torrents et ses lacs d'altitude font de cette randonnée un voyage dans un monde quelque peu lunaire.

DETAILED ROUTE DESCRIPTION :

From the car park follow the grassy spur under the chalets at the Col. When you get to a small col (parpente take-off site), follow the path down through the underbrush (boggy areas and ruts formed by the passage of cattle) and cross the stream. Go up towards the northern edge of the Aiguilles de l'Argentière. The path climbs slowly past these rocky summits to reach the Combe de La Croix. Go up the valley, following the cairns beside the river, to the Plan des Trois Eaux (2134 m). The valley becomes narrower and steeper. Follow the right bank of the river, over a series of rock steps, to get to the Lac de la Croix at 2415 m. The Col de la Croix can be seen on the horizon to your left, about 20 minutes away from the lake. Go back by the same route.



Traversée des Pays de Savoie : du Pays du Mont-Blanc au Beaufortain



A saute-montagne
entre Haute-Savoie et Savoie

DIFFICULTE : Randonnée sportive 
PERIODE CONSEILLEE : Eté, début d'automne

DESCRIPTIF PRECIS DE LA RANDONNEE :

Jour 1 : Les Houches-Chalets de Miage

Départ du parking du téléphérique de Bellevue aux Houches (possibilité de laisser la voiture sur le parking derrière la gare du téléphérique). Monter à Bellevue par le téléphérique et rejoindre la petite gare du Tramway du Mont-Blanc en contrebass de Bellevue. Prendre le TMB jusqu'au Nid d'Aigle (2372 m). De là redescendre en direction de Bionassay, puis traverser la passerelle au-dessus du chalet de l'Are qui enjambe le torrent issu du glacier de Bionassay et remonter le vallon jusqu'au col de Tricot (2120 m). Du col redescendre au village d'alpage de Miage. Le refuge est au milieu des chalets. (On peut également partir directement de Bellevue mais il faut privilégier le départ depuis le nid d'Aigle par beau temps).

BALISAGE : Local (panneaux bois) au départ, puis TMB variante (rouge et blanc) dans le vallon de Tricot
MONTEE : 460 m / **DESCENTE :** 1220 m
DUREE : 5 h

Jour 2 : Miage-Nant-Barrant

Quitter Miage en direction du Truc, puis redescendre vers Les Contamines-Montjoie. Juste avant d'atteindre Les Contamines, repartir sur une route jeepable vers Armançette. Suivre la direction de Tré-la-Tête par le sentier Claudius Bernard, sentier-balcon qui ménage de très belles vues sur la vallée des Contamines et amène au refuge de Tré-la-Tête. Possibilité d'aller voir le bas du glacier en montant en direction du refuge des Conscrits. Du refuge de Tré-la-Tête, descendre vers le sud par un sentier de crête qui se transforme en descente raide jusqu'à la cascade de Combe-Noire. Par un chemin débonnaire, rejoindre le refuge de Nant-Barrant.

BALISAGE : TMB variante (rouge et blanc) puis local (panneaux bois).
MONTEE : 1000 m / **DESCENTE :** 1250 m
DUREE : 7 h

Des Houches à Beaufort

Jour 3 : Nant-Barrant - La Gitte

Du refuge, continuer la route jeepable qui atteint bientôt un replat. Les aiguilles de La Penaz et le col du Bonhomme forment le décor. Sur la droite, la crête marque la limite entre Pays du Mont-Blanc et Beaufortain, entre Haute-Savoie et Savoie. Le sentier suivi est commun au GR5, au Tour du Mont-Blanc ainsi qu'au Tour du Pays du Mont-Blanc. Le refuge de La Balme atteint, poursuivre sur le GR5 pour atteindre le col du Bonhomme (2329 m). Du col, quitter le GR5 et prendre la direction : alpage de la Sausse, hameau de la Gitte par «le chemin du Curé». Magnifique descente avec un passage spectaculaire dans les gorges du torrent de la Gitte. Nuit au Gîte d'étape de la Gittaz.

BALISAGE : de Nant-Barrant au col du Bonhomme : GR Blanc/Rouge – du col à la Gitte : balisage local.
MONTEE : 879 m / **DESCENTE :** 694 m
DUREE : 3 h 45

Jour 4 : La Gitte - Beaubois

Par la piste d'alpage, quitter le hameau. Prendre le premier chemin à gauche en direction du Barrage de Roselend par le col de sur Frêtes et rejoindre à la hauteur du Club Nautique, la route départementale D217. La suivre sur 1 km en longeant le lac jusqu'au col de Méraillet. Quelques dizaines de mètres après le col, prendre le premier chemin à gauche et suivre la direction de Beaubois. A travers bois tout en recoupant plusieurs fois la route, le sentier arrive au Gîte d'étape de Beaubois.

BALISAGE : Local
MONTEE : 157 m / **DESCENTE :** 633 m
DUREE : 4 h 15

Jour 5 : Beaubois - Beaufort

A travers l'alpage de Beaubois et la forêt du Bersend, un sentier vous conduit au hameau du même nom, pour rejoindre par une petite route et de nombreux raccourcis le village de Beaufort. Point d'arrivée de la randonnée. Tous commerces – Transport sur Albertville (gare SNCF) par cars routiers ou taxis.

BALISAGE : Local
MONTEE : 231 m / **DESCENTE :** 586 m
DUREE : 2 h 30



Les autres pratiques de la randonnée

Haute Montagne High mountains

Véritable capitale des Alpes les reliefs escarpés de Savoie Haute-Savoie offrent tous les plaisirs de la haute montagne : alpinisme, escalade, randonnée glaciaire, école de glace... Sous la conduite d'un professionnel venez vivre là haut des moments inoubliables !

As the true capital of the Alps, the majestic peaks of Savoie Haute-Savoie provide an unbeatable playground for lovers of high mountain sports: mountaineering, rock-climbing, ice-climbing, etc. Climb to the summits with a professional guide and scale the heights of your emotions!

Via Ferratta Via Ferratta

A mi-chemin entre la randonnée et l'escalade ces parcours aériens aménagés de câbles, d'échelons et de passerelles permettent de découvrir les émotions du monde vertical en toute sécurité, mais attention : équipements spécifiques de rigueur et pour les néophytes accompagnement d'un professionnel obligatoire !...

Les départements de Savoie et Haute-Savoie concentrent le plus grand nombre de via ferrata en France soit plus de 40 itinéraires variés et appréciés...

Through a combination of cables, ladders and rope bridges, via ferrata give you a taste of the vertical world that was once the sole domain of the rock-climber.

These "aerial highways" can be climbed in complete safety given the correct equipment and the experience to use it properly. Newcomers to the sport must take a guide. Savoie Haute-Savoie has the highest concentration of via-ferrata in France with more than 40 varied and enjoyable routes.

Plus haut !

Go higher!

Parcours forestiers acrobatiques Forest ropes courses

Découvrir au plus près la beauté de nos forêts alpines, en famille et tout en s'amusant, c'est désormais possible grâce aux parcours acrobatiques forestiers... A plusieurs dizaines de mètres de haut, traverser d'arbre en arbre au moyen de "ponts de singes", "tyroliennes", "passerelles Himalayennes"... des sensations fortes dans un monde luxuriant !

Forest ropes courses allow all the family to discover the beauty of our Alpine forests from up-close. Climb high into the forest canopy and swing from tree to tree on "monkey bridges", "tyrolean traverses" and "Himalayan bridges" – thrills and excitement guaranteed!

Other mountain sports

Canyoning Canyoning

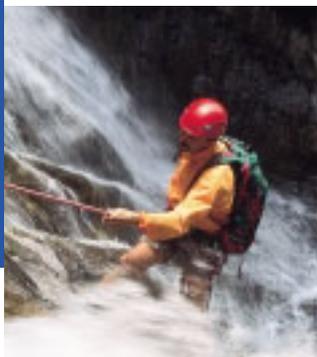
Il s'agit de descendre à l'aide de techniques d'alpinisme des gorges étroites et profondes creusées depuis des millénaires par les torrents tumultueux des montagnes de Savoie Haute-Savoie... Véritables bijoux naturels, ces lieux laissent découvrir des merveilles cachées : rochers polis, vasques aux couleurs émeraude, cascades bouillonnantes... Un monde sauvage et unique à découvrir en sécurité accompagné d'un professionnel habilité.

Canyoning uses climbing and caving techniques to descend the narrow gorges that, over thousands of years, mountain streams have carved deep into the landscape of Savoie. Canyoning allows you to discover the natural wonders that would otherwise lie hidden in these fabulous places: polished rocks, emerald basins, thundering waterfalls. This is a wild and wonderful world that can be visited in complete safety when accompanied by a qualified guide.

Vol Libre Hang-gliding and Paragliding

Parapentes, deltaplanes, cerfs-volants, on ne compte plus tout ces papillons multicolores qui viennent égayer le ciel de nos montagnes... Utilisant les vents et les thermiques canalisés par les reliefs alpins, ces merveilleux engins volants s'offrent à tous... De la découverte du cerf-volant en plaine à l'envol en parapente du sommet des cimes enneigées... Vol tandem, stage d'initiation, semaines cross, les nombreuses écoles et club de Parapente de Savoie et Haute-Savoie sauront vous accompagner au mieux pour vous faire aimer la troisième dimension... Commandez gratuitement le guide Vol Libre auprès des Agences Touristiques.

Hang-gliders, paragliders, kites: a whole range of multi-coloured butterflies that brighten the skies of Savoie Haute-Savoie. From flying a kite over the valley floor to paragliding from snow-covered summits, the thrill of flying free amongst the winds and thermals that form in the alpine skies is available to one and all. Savoie and Haute-Savoie's paragliding schools and clubs offer numerous ways to enjoy the third dimension, from tandem flights and beginner's lessons to cross-country flying weeks.



Les autres pratiques de la randonnée

Entre de
bonnes mains...
In good hands...

Guides, accompagnateurs...

La montagne et ses activités ne s'abordent pas "à la légère" ! Chaque discipline a ses professionnels qualifiés : accompagnateurs en montagne, guides de haute montagne. Pour votre sécurité et réussir vos sorties, renseignez-vous auprès des Offices de Tourisme et Bureaux de la Montagne.



Guides, mountain leaders...

The mountains and mountain activities should not be undertaken lightly. There are qualified professionals, mountain leaders, mountain guides, for every discipline. For your safety and to get the most from your days in the mountains, ask for information at tourist information centres and "Bureaux de la Montagne".

VTT

Comme la randonnée pédestre, les montagnes de Savoie Haute-Savoie sont sillonnées d'itinéraires VTT balisés. Chaque parcours est identifié en fonction de la difficulté et de la distance. Et des sorties sont organisées par les accompagnateurs. Renseignements à prendre dans les Offices de Tourisme. Commandez gratuitement le guide Cyclotourisme et VTT auprès des Agences Touristiques.

Mountain biking

As for walking, the mountains of Savoie Haute-Savoie are criss-crossed by numerous sign-posted mountain-biking trails, which are graded in terms of difficulty and length. Trips are also organised by mountain bike guides. Information is available from tourist information centres. Order the free Cycling & mountain biking guide from the Tourist agencies.

Randos équestres

Les Pays de Savoie sont aussi la destination des cavaliers. Un réseau de circuits et d'hébergements dédiés à la rando équestre est en place en Savoie Haute-Savoie. Il vous permet par des parcours en étoile ou itinérant de franchir petit et grand Col Alpin. Autant de grands sites à découvrir où le dépaysement est garanti. Pour toute information, prendre contact avec les Associations suivantes :

- Equisabaudia - Maison des Sports - Buisson-Rond - 90 rue Henri Oreiller - 73000 Chambéry
- La Fred 74 - 90 route des Tilleuls - 74500 Amphion-Les-Bains
- CDTE - Maison des Sports - 97A avenue de Genève - 74000 Annecy.

Horse-riding

The Pays de Savoie is also a destination for horse-riders. A network of specialist horse-riding circuits and accommodation has been set up in Savoie Haute-Savoie. It allows day trips from a central base or multi-day circuits over high and low alpine passes. So many magnificent places to see! For further information, contact the following organisations: • Equisabaudia - Maison des Sports - Buisson-Rond - 90 rue Henri Oreiller - 73000 Chambéry • La Fred 74 - 90 route des Tilleuls - 74500 Amphion-Les-Bains • CDTE - Maison des Sports - 97A avenue de Genève - 74000 Annecy.



Autrement...
Other sports...

Glossaire, bibliographie

Glossaire

- Adret ou Endroit** • Versant d'une vallée exposé au soleil et opposé à l'ubac.
- Amont** • Partie dirigée vers le haut par rapport à un point considéré dans la pente.
- Arcosses ou Vernes** • nom local désignant l'aulne vert qui se reconnaît sur le terrain par ses branches très flexibles et pliées par le poids de la neige
- Aval** • Partie dirigée vers le bas par rapport à un point considéré dans la pente.
- Cairn** • Empilement de pierres pour marquer le cheminement.
- Hêtraie** • Lieu planté de hêtre.
- Nival** • Relatif à la neige.
- Remue** • Migration saisonnière des troupeaux et des hommes entre les différents étages de la montagne.
- Ressaut** • Passage rocheux.
- Sarto** • Bâtiment viticole implanté dans les parcelles de vignes.
- Schiste** • Roche susceptible de se déliter en feuilles.
- Talweg** • Ligne joignant les points les plus bas du fond d'une vallée.
- Tourbière** • Marécage où se forme la tourbe.
- Ubac ou Envers** • Versant à l'ombre par opposition à l'adret.

Bibliographie

- **Cartes IGN** Série Top 25 au 1/25 000^{ème}
- **Cartes Didier-Richard** au 1/50 000^{ème}
- **Guide des refuges et gîtes d'étape Savoie Haute-Savoie** (disponible auprès des A.T.D.)
- **Cartes et Topo-Guides locaux** en vente auprès des O.T.
- **Topos-Guides de la F.F.R.P.**
- **Topos-Guides Didier-Richard**
- **Guides Franck** - Editions Glénat
- **Guides IGN** - Editions Libris
- **Collection Balades en famille autour de... Guides Petites Traces Vertes** - Editions Didier-Richard
- **Collection "A petits pas"** - Editions Le Génie des Glaciers
- **Balades Nature en Rhône-Alpes. Pays de Savoie** - Dakota Editions
- **Collection Rando-Evasion** - Editions Glénat
- **50 Sentiers à thèmes dans l'Espace Mont-Blanc** - Editions Glénat
- **Randonnées Pédestres Vallée du Haut-Giffre** - Edisud

Se documenter,

s'organiser, rêver...

*Gather information,
organise,
dream...*

www.savoie-tourisme.com

www.hautesavoie-tourisme.com



Plus d'infos
touristiques et beaucoup d'autres
guides thématiques ... par téléphone et en
ligne auprès des Agences Touristiques
de Savoie, de Haute-Savoie et
de la Maison de Savoie.
(voir coordonnées en dernière de
couverture)

More
tourist information and many
other theme-based guides ... available
by phone and on-line from the Tourist
agencies of Savoie, Haute-Savoie
and the Maison de Savoie
(see contact information
on the back of the guide)

Le guide Promenades & Randonnées 2003-04 est édité par les Agences Touristiques Départementales de Savoie et de Haute-Savoie en collaboration avec DDB Nouveau Monde. Crédit photos : A. Baderspach / OT Séz - P. Baltz / ATD Savoie - M. Bouche / Parc Vanoise - L. Collinet / ATD Haute-Savoie - H.. Emprin - D. Flament / OT St François-Longchamp - D. Givois / ATD Savoie - C. Gotti / Parc Vanoise - P. Grange / OT Valloire - P. Huart / Haute-Maurienne Infos - L. Imberdis / Parc Vanoise - F. Isler / FACIM - I. Jolliet / PNR Massif Bauges - FX Le Corde / Communauté Communes Cœur de Maurienne - P. Lemaître / FACIM - C. Maurel / SMAPSC - L. Miquet - C. Revéret / Versant Sud - J. Rastello - B. Robert / ATD Savoie - M. Robert / Zian - J.Y. Vallort - F. Zvardon Merci à tous les Offices de tourisme de Savoie et de Haute-Savoie et à leurs photographes qui ont contribué à la réalisation de ce guide. Cartes réalisées par Cartagène-Latitude. Document imprimé en France.

Avertissement : les informations de ce guide ont été collectées par les Agences Touristiques Départementales de Savoie et de Haute-Savoie. Les informations contenues dans ce guide, à titre indicatif, ne sont pas contractuelles et ne sauraient engager la responsabilité de leurs auteurs. Toute reproduction, même partielle, est formellement interdite.